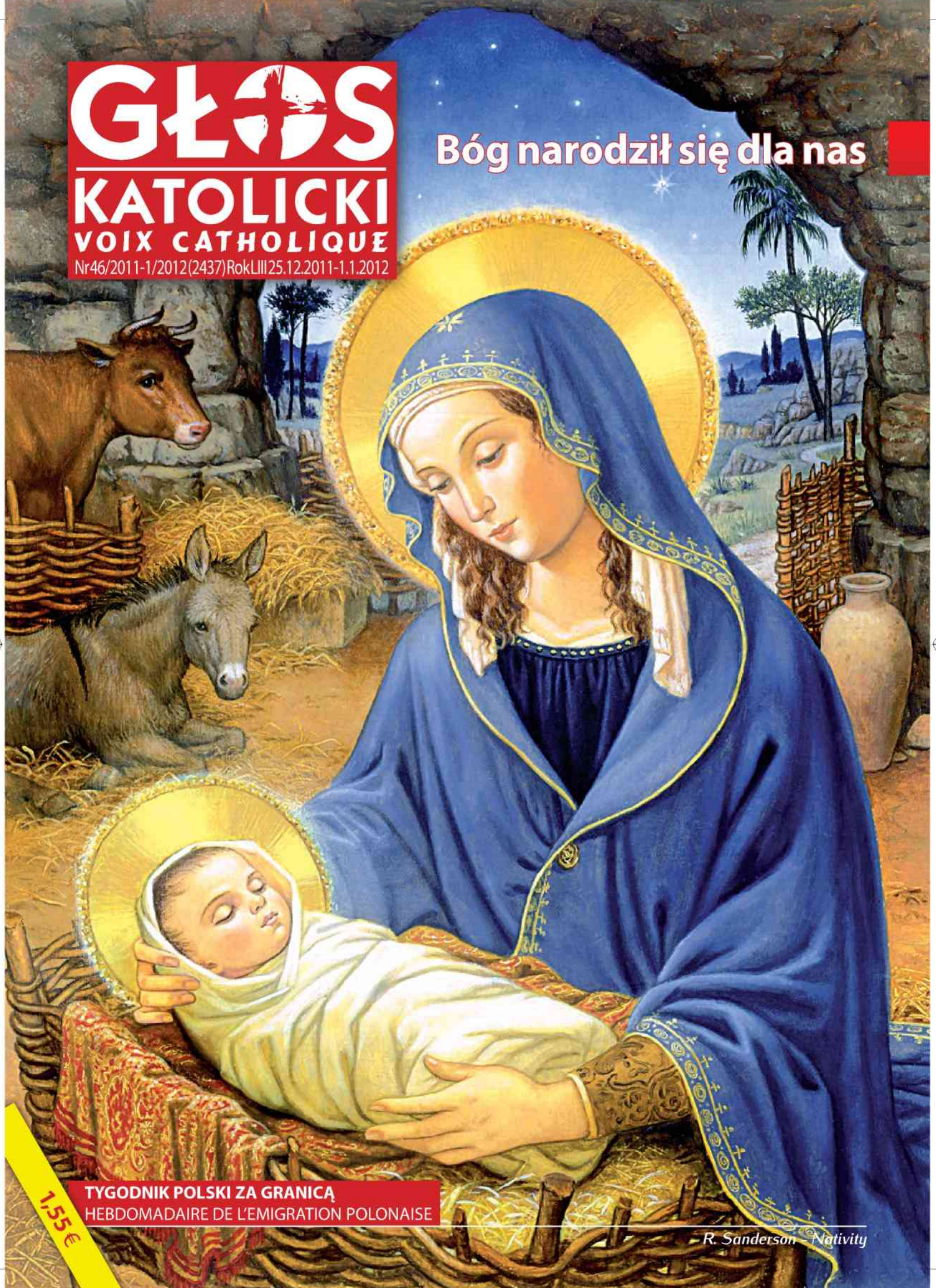


GŁOS

**KATOLICKI
VOIX CATHOLIQUE**

Nr 46/2011-1/2012 (2437) Rok LIII 25.12.2011-1.1.2012

Bóg narodził się dla nas



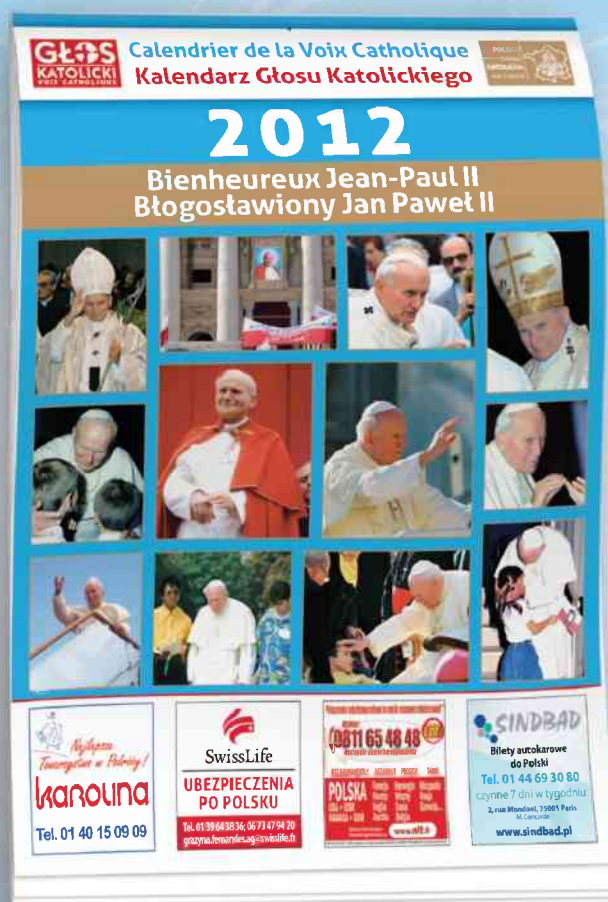
**TYGODNIK POLSKI ZA GRANICĄ
HEBDOMADAIRE DE L'EMIGRATION POLONAISE**

1,55 €

R. Sanderson - Nativity



Szczęśliwego Nowego Roku 2012 z Kalendarzem Głosu Katolickiego!!



Nasz Kalendarz to najlepszy prezent pod choinkę

DLA BLISKICH I PRZYJACIÓŁ, POLAKÓW I FRANCUZÓW!

W naszym dwujęzycznym kalendarzu znajdują się informacje o polskich ośrodkach duszpasterskich oraz o polskich domach PMK we Francji. Kalendarz zamówić można już teraz, wypełniając poniższy kupon i wysyłając go na adres redakcji „Głosu Katolickiego”: 263 bis, rue St-Honoré, 75001 Paris; Tel. 01 55 35 32 28; fax: 01 55 35 32 29; e-mail: vkat@sfr.fr

KUPON ZAMÓWIENIA KALENDARZA

Proszę o przesłanie mi polsko-francuskiego kalendarza „Głosu Katolickiego” na 2012 rok

Ilość egzemplarzy: _____ w cenie po **4,00 €** (z przesyłką **4,50 €**). **RAZEM** _____ €

Imię i nazwisko: _____ Telefon: _____

Adres: _____

Dołączam czek (dla „Voix Catholique”) Gotówkę



Telegram przy... kołędzie



W półmroku pokój, na choince – taki, aż pod si fit, błyszczą złota gwiazda i migocą świeczki. Światło odbija i refleksy w świątecznych, kolorowych bańkach, zwaranych czasem bombkami, i niemalże porusza staniolowe, anielskie włozy. A jaśniejszy promyk przemyka między pomalowanymi na złoto orzechami i czerwonymi jabłkami, i nagle... wyluskuje z cienia, przyciętą między jodłowymi gałązkami Szepki, jaśniejącą twarz Matki Boskiej, i czuły na jej ustach, matczyny uśmiech. Wszyscy, prawie cała nasza rodzinka, nawet razem z różnymi ciotkami i dalszymi wujami, co osieroceni, samotni, po tych co już odeszli tego lata na zarwsze, siedzimy teraz, skłoni, blisko siebie, zapatrzeni w siebie samych, we wspomnienia, i w Żłóbek. A o fortepianu dobiega ją, znane od urodzenia niemal, dźwięki stariej kołedy – ... podnieś rękę Boże Dziecię, błogosław Czystą miłą... Taki jedyny, niepowtarzalny obraz świąt Bożego Narodzenia... „we wnętrzu”, pomiędzy znużonymi ścianami, i ze śniegiem za oknami, ma, koniecznie powinien mieć, w pamięci każdy – ten nie starszy i ten nie młodszymi z nas. Bo ta scenka zachowuje na całe życie, w kadrze naszego, nie zhardtuję polskiej tożsamości, to, co jest w niej tak nie prawdę nie jstotniejsze... bez pieczeństwo domu rodzinnego, uynikające z wzajemnej miłości i bliskości Tego, co się właśnie dla nas narodził. A obok, dzieci ukrakiem zaglądną pod choinkę, szukając dla siebie prezentu. I niech tak, szczęśliwie, będzie nam i w tym roku, i przez cały 2012! P.O.

– KTOŚ POWIEDZIAŁ DZIADKOWI, ŻE TO OSTATNIE ŚWIĘTA W LUTY...



rys. Leszek Biernacki

W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

- Królowa polskich kołęd – str. 6
- O jabłkach, tańcach i maku – str. 7
- Betlejemskie Światło Pokoju – str. 9
- Prezenty – str. 10
- Opactwo w Solesmes – str. 11
- Dans le silence de la nuit – str. 12

Z SATYRYCZNEJ TEKI L.B.



Wcielona Miłość Boga

Słowo na Boże Narodzenie Ks. inf. Stanisława Jeża – Rektora Polskiej Misji Katolickiej we Francji

Drodzy Rodacy!

Boże Narodzenie jest świętowaniem miłości Boga do człowieka. To w dzień Bożego Narodzenia, dobitnie brzmią słowa św. Jana Apostoła: „Bóg tak umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał, aby każdy, kto w Niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne” (J 3, 16).

Odwieczna miłość Boga do człowieka

sprawiła, że On Sam, Bóg, stał się człowiekiem, jednym z nas. Jego miłość jest u źródeł Jego Narodzenia z Dziewicy Maryi w Betlejem, jest u źródeł naszego chrztu, naszej wiary, naszej modlitwy oraz naszego uczestnictwa w życiu Kościoła.

Tak często przeciwny wiatr dmie nam w oczy. Tak często los rzuca nam kłody pod nogi. I dlatego narzekamy na życie, narzekamy na nasze rodziny, na źle urządzone świat. Dajemy się ponieść lękowi, gniewowi, agresji, zniechęceniu. Dlaczego? Ponieważ zapominamy o Miłości Boga czuwającej nad naszym życiem.

Tylko Ona, Wcielona Miłość Boga, może otworzyć nam oczy, by zobaczyć głębszy wymiar życia. Życie ma sens, ono jest dobre i piękne wbrew wszelkim cierpieniom, stąbnościom, krzywdom, upokorzeniom, wbrew winie, jaką zaciągamy naszymi grzechami. To dzięki Niej możemy przyjąć z pogodą ducha wszelkie przeciwności życiowe, niesprawiedliwości losu, ludzkie krzywdy. To Ona,

Miłość Nowonarodzonego w Betlejem, może inspirować naszą walkę z naszymi stąbnościami, przeciwnościami losu.

Tę Miłość możemy i powinniśmy kontemplować w sposób szczególny w Kościele. To tam, On, Jezus Chrystus, czeka na nas, aby nas ogarnąć swoją Miłością. W tym roku liturgicznym mamy okazję szczególnie rozważać prawdę naszej przynależności do Kościoła i poczuć się tam jak w swoim domu rodzinnym.

Zachęcam abyśmy wszystko uczynili, by Kościół stał się naszym domem, byśmy w nim mogli czuć się jak u siebie. Bo tylko wtedy będzie możliwe poznanie prawdziwej Miłości i dzielenie się nią wśród ludzi, z którymi żyjemy na co dzień. Dlatego dbajmy o nasze parafialne wspólnoty. Wspomagajmy naszą modlitwą i naszymi ofiarami nasze parafie, Polską Misję Katolicką.

Szczególnie tu, na obczyźnie, ważne dla nas jest to, abyśmy mieli tu nasz dom, a Kościół daje nam taką możliwość.

Przynależność do Kościoła jako domu przynajmniej w części zaspokoi nasze pragnienia związane z brakiem najbliższych wokół siebie.

Moi Drodzy!

Święta Bożego Narodzenia to czas składania sobie życzeń, to czas radosnego kontemplowania tajemnicy Wcielenia. Pragnę życzyć wszystkim moim Rodakom, aby Miłość, którą jest Jezus Chrystus, była dla każdego źródłem inspiracji w podążaniu drogą zbawienia.

Niech Chrystusowa Matka, Maryja, uprasza u Swego Syna wszelkie taski oraz błogosławieństwo w Nowym 2012 Roku. □

Ks. inf. Stanisław Jeż – Rektor Polskiej Misji Katolickiej we Francji



LITURGIA SŁOWA

Uroczystość Narodzenia Pańskiego

PIERWSZE CZYTANIE

Iz 52,7-10

Czytanie z Księgi proroka Izajasza

O jak są pełne wdzięku na górach nogi zwiastuna radosnej nowiny, który ogłasza pokój, zwiastuje szczęście, który obwieszcza zbawienie, który mówi do Syjonu: „Twój Bóg zaczął królować”. Głos! Twoi strażnicy podnoszą głos, razem wznoszą okrzyki radosne, bo oglądają na własne oczy powrót Pana na Syjon. Zabrzmijcie radosnym śpiewaniem, wszystkie ruiny Jeruzalem! Bo Pan pocieszył swój lud, odkupił Jeruzalem. Pan obnażył już swe ramię święte na oczach wszystkich narodów; I wszystkie krańce ziemi zobaczą zbawienie naszego Boga.

DRUGIE CZYTANIE

Hbr 1,1-6

Czytanie z Listu do Hebrajczyków

Wielokrotnie i na różne sposoby przemawiał niegdyś Bóg do ojców przez proroków, a w tych ostatecznych dniach przemówił do nas przez Syna. Jego to ustanowił dziedzicem wszystkich rzeczy, przez Niego też stworzył wszechświat. Ten Syn, który jest odbłaskiem Jego chwaty i odbiciem Jego istoty, podtrzymuje wszystko słowem swej potęgi, a dokonawszy oczyszczenia z grzechów, zasiadł po prawicy Majestatu na wysokościach. On o tyle stał się wyższym od aniołów, o ile odziedziczył wyższe od nich imię. Do którego bowiem z aniołów powiedział kiedykolwiek: „Ty jesteś moim Synem, Jam Cię dziś zrodził?” I znowu: „Ja będę Mu ojcem, a On będzie mi synem”. Skoro zaś znowu wprowadzi Pierworodnego na świat, powie: „Niech Mu oddają pokłon wszyscy aniołowie Boży”.

EWANGELIA

J 1,1-18

Słowa Ewangelii wg św. Jana

Na początku było Słowo, a Słowo było u Boga, i Bogiem było Słowo. Ono było na początku u Boga. Wszystko przez Nie się stało, a bez Niego nic się nie stało, co się stało. W Nim było życie, a życie

było światłością ludzi, a światłość w ciemności świeci i ciemność jej nie ogarnęła. Pojawił się człowiek postany przez Boga, Jan mu było na imię. Przyszł do świadectwa, aby zaświadczyć o Światłości, by wszyscy uwierzyli przez niego. Nie był on światłością, lecz postanym, aby zaświadczyć o Światłości. Była Światłość prawdziwa, która oświeca każdego człowieka, gdy na świat przychodzi. Na świecie było Słowo, a świat stał się przez Nie, lecz świat Go nie poznał. Przyszło do swojej własności, a swoi Go nie przyjęli. Wszystkim tym jednak, którzy Je przyjęli, dało moc, aby się stali dziećmi Bożymi, tym, którzy wierzą w imię Jego, którzy ani z krwi, ani z żądzy ciała, ani z woli męża, ale z Boga się narodzili. Słowo stało się ciałem i zamieszkało między nami. I oglądaliśmy Jego chwałę, chwałę, jaką Jednorodzony otrzymuje od Ojca, pełen łaski i prawdy. Jan daje o Nim świadectwo i głośno woła w słowach: „Ten był, o którym powiedziałem: Ten, który po mnie idzie, przewyższył mnie godnością, gdyż był wcześniej ode mnie”. Z Jego pełności wszyscyśmy otrzymali łaskę po łasce. Podczas gdy Prawo zostało nadane przez Mojżesza, łaska i prawda przysły przez Jezusa Chrystusa. Boga nikt nigdy nie widział. Jednorodzony Bóg, który jest w tonie Ojca, o Nim pouczył. □



LITURGIA SŁOWA

Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki



PIERWSZE CZYTANIE

Lb 6,22-27

Czytanie z Księgi Liczb

Pan mówił do Mojżesza tymi słowami: „Po wiedz Aaronowi i jego synom: tak oto macie błogosławić synom Izraela. Powiecie im: «Niech cię Pan błogosławi i strzeże. Niech Pan rozpromieni oblicze swe nad tobą, niech cię obdarzy swą łaską. Niech zwróci ku tobie swoje oblicze i niech cię obdarzy pokojem». Tak będą wzywać imienia mego nad synami Izraela, a Ja im będę błogosławił”.

DRUGIE CZYTANIE

Ga 4,4-7

Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła do Galatów

Bracia:, *Gdy* nadeszła pełnia czasu, Bóg zesłał swojego Syna, zrodzonego z niewia-

sty, zrodzonego pod Prawem, aby wykupił tych, którzy podlegali Prawu, abyśmy mogli otrzymać przybrane synostwo. Na dowód tego, że jesteście synami, Bóg wysłał do serc naszych Ducha Syna swego, który woła: „Abba, Ojciec”. A zatem nie jesteś już niewolnikiem, lecz synem. Jeżeli zaś synem, to i dziedzicem z woli Bożej.

EWANGELIA

Łk 2,16-21

Słowa Ewangelii wg św. Łukasza

Pasterze pospiesznie udali się do Betlejem i znaleźli Maryję, Józefa i Niemowlę, leżące w żłobie. Gdy Je ujrzeli, opowiedzieli o tym, co im zostało objawione o tym Dzieciątku. A wszyscy, którzy to słyszeli, dziwili się temu, co im pasterze opowiadali. Lecz Maryja zachowywała wszystkie te sprawy i rozważała je w swoim sercu. A pasterze wrócili, wielbiąc i wystawiając Boga za wszystko, co słyszeli i widzieli, jak im to było powiedziane. Gdy nadszedł dzień ósmy i należało obrzezać Dziecię, nadano Mu imię Jezus, którym Je nazwał anioł, zanim się poczęło w tonie Matki. □

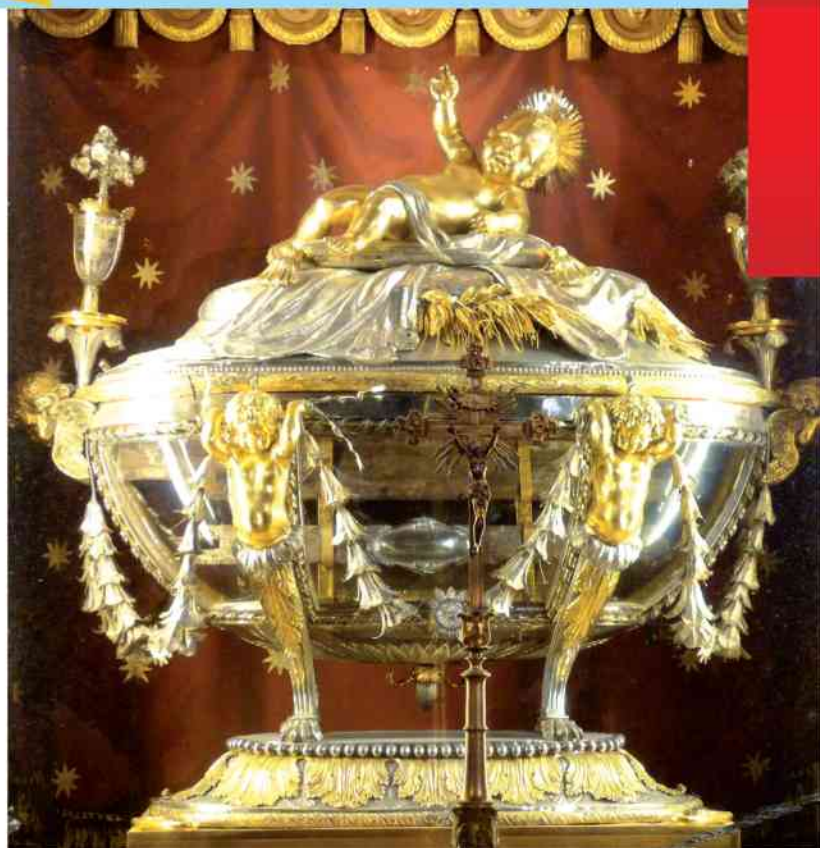
Bóg narodził się w nas

*Z nieba w wysokiego Bóg zstąpił na ziemię,
Ażeli do nieba w ywiodł ludzkie plemię.
Bierze Osobę Dzieciny,
Cplaki je ludzkie winy,
Syn Boga, Jeałyny!*

Przeżywamy Uroczystość Bożego Narodzenia. Czas Adwentu, który przeżywalismy ostatnio, miał nas przygotować do owocnego przeżywania tej właśnie Tajemnicy. Święty Józef Sebastian Pelczar, patron diecezji rzeszowskiej, napisał kiedyś, że chrześcijanin powinien kontemplować trzy szczególne miejsca objawiania się miłości Bożej: Żłóbek, Krzyż i Ołtarz. Tradycja podaje, że w bazylice Matki Bożej Większej w Rzymie, znajduje się relikwia Żłóbka Pana Jezusa. Pobożny św. Franciszek chcąc przybliżyć tę prawdę zbudował żłóbek i uważamy, że to wyobrażenie pomaga kontemplować bliskość i przystępność Boga dla wszystkich, dlatego w polskich (i nie tylko) świątyniach buduje się żłóbki, które przybliżają tamto wydarzenie sprzed dwóch tysięcy lat. Misterium Bożego Narodzenia woła, że Słowo Boże przyjęło ludzkie Ciało z Marii Dziewicy i zamieszkało wśród nas! Tę obecność Emanuela – Boga z nami wyznają Maryja z Józefem, Aniołowie, Pasterze i Mędrcy. W tym adoracyjnym pochodzie przechodziły i przechodzą pokolenia chrześcijan, aby wyznawać wiarę w obecność Chrystusa z nami i adorować Boga – Człowieka. Równocześnie pobożność chrześcijańska nazywa tę uroczystość godnymi Świętami, wyrażając prawdę, że Jezus przyszedł, aby pojednać (pogodzić) ziemię z niebem, bo grzech pierworodny i inne grzechy wykopały przepaść między stworzeniem i Stwórcą. Dlatego wieszcz narodowy Adam Mickiewicz pisał: „Biada ci człowieku, jeżeli Bóg narodził się w betlejemskim żłobie, a nie narodził się w tobie”. Dotykamy, więc tajemnicy chrześcijańskiego świętowania Bożego Narodzenia. Istotną sprawą jest, aby Bóg narodził się w nas! W nas będzie obecny przez łaskę przebaczenia grzechów w sakramencie pokuty i przez sakramentalną obecność w Eucharystii, którą przyjmujemy do naszych serc.

A co z piękną, polską tradycją?

Trzeba ją mądrze pielęgnować. Wypracowały ją całe pokolenia naszych przodków. Zwyczaje wigilijne i świąteczne pomagały im głębiej przeżywać święte Misterium. Bożonarodzeniową atmosferę zawłaszczyli nam handlarze. Udekorowane choinki stoją już na początku listopada w sklepach, odtwarzane są kolędy, reklamuje się zakupy rzeczy potrzebnych i niepotrzebnych, pogoń za



prezentami, coraz droższymi, zachęty do pożyczek bankowych sprawiają, że wielu zmęczonych klimatem przygotowania gubi to, co istotne w świętowaniu, czy też pragnie, żeby mieć już ten czas za sobą. Kwitują to maksymą: święta, święta i po świętach.

Drodzy Rodacy,

Nie wiem czy będziecie mieli choinkę, opłatek na sianku, rodzinne spotkanie przy wigilijnym stole, Pasterkę o północy. Życzę Wam, aby Chrystus narodził się w Waszych sercach, aby ukoił Wasze tęsknoty, wlał nadzieję i hojnie pobogostawił Waszą codzienność, abyście po radosnym świętowaniu stawali się ludźmi głębokiej wiary i chrześcijańskiej miłości, abyście cały Nowy Rok 2012 przeżywali w duchu wiary, a Kościół by stawał się Waszym domem. □

*Z błogostawieństwem
Bp Edward Białogłowski*

PIELGRZYMKA DO ZIEMI ŚWIĘTEJ – 16-26 kwietnia 2012

Polska Misja Katolicka zaprasza do udziału w Pielgrzymce do Ziemi Świętej od 16 do 26 kwietnia 2012 r. W programie Pielgrzymki jest zwiedzanie i modlitwa w miejscach związanych z życiem i z działalnością Pana Jezusa, Matki Bożej i Apostołów: Jerozolima, Betlejem, Kana, Kafarnaum, Góra Błogostawieństw, Nazareth, Tabor, Góra Karmel. Program szczegółowy Pielgrzymki zostanie przedstawiony Wszystkim Uczestnikom przez organizatora i przewodnika: Ks. dr Krystiana Gawrona po zamknięciu listy uczestników.

Wylot z Paryża-Orly: Easyjet 16.04.2012 o godz. 8h00 do Genewy na g. 9h05, a z Genewy o g. 12h50 do Tel Aviv na g. 17h50. Powrót z Tel Aviv 26.04.2012 o g. 13h05 z przylotem do Genewy o g. 16h40. Odlot z Genewy o g. 19h25 z przylotem do Paryża-Orly o g. 20h30. Proszę ewentualnie zaznaczyć, czy bilet ma być zakupiony z Paryża, czy dopiero z Genewy.

Uwaga: należy być na lotnisku w Genewie 3 godziny przed wylotem do Tel Avivu, tzn.: najpóźniej o g. 9h50.

W kosztach Pielgrzymki: 1350 € mieszczą się: koszt przelotu,

koszta mieszkania, 3 posiłki dziennie, transfery, przewodnik, ubezpieczenie, opłata łodzi na Jeziorze Genezaret i wstępy przy zwiedzaniu.

Zgłoszenia można kierować na adres: Polska Misja Katolicka, 263bis, rue St Honoré, 75001 Paris. E-mail: pmk@club-internet.fr bądź na: ks.krystian.gawron@gmail.com. Przy zgłoszeniu należy podać nazwisko, imię bądź imiona (dokładnie tak jak w paszporcie!), datę urodzenia, numer paszportu z datą jego ważności, adres (także numer telefonu oraz (jeśli ktoś posiada: adres e-mail) i wpłacić 500 €. **Czeki należy wystawiać na: Amónerie Polonaise CCP 2334369 N Paris z dt piskiem: „Pielgrzymka do Ziemi Świętej”.** Pozostałą kwotę należy uiścić do 31-go stycznia 2012 r.

Uwaga: Jako, że bilety zostaną zakupione zbiorowo w liniach lotniczych Easyjet, nie ma możliwości zwrotu za zakupiony bilet. Im wcześniej bilet zostanie zakupiony – tym będzie on tańszy. Liczba jest ograniczona do 53 miejsc. Pierwszeństwo udziału w Pielgrzymce – wg kolejności i daty zgłoszeń.

ks. dr Krystian Gawron



Królowa polskich kołęd

Jarosław Hebel

W okresie Bożego Narodzenia od ponad dwustu lat rozbrzmiewa w naszych świątyniach i domach niezwykła kołęda, zastępująca na miasto bożonarodzeniowego hymnu. „Pieśń o Narodzeniu Pańskim” autorstwa Franciszka Karpińskiego, znana bardziej jako „Bóg się rodzi”, nazywana jest „Królową polskich kołęd”

Rzeczywiście niezwykła to kołęda, chętnie przez nas śpiewana, pełna podniosłości, ale i prostoty, wielkości Boga i Jego bliskości.

Utwór powstał podczas pobytu Karpińskiego w Dubiecku nad Sanem, malowniczym mieście narodzin Ignacego Krasickiego. Autorstwo muzyki, utrzymanej w rytmie poloneza, przypisuje się Karolowi Kurpińskiemu, przedstawicielowi późnego klasycyzmu, dyrygentowi mającemu na swoim koncie między innymi linię melodyczną do słynnej „Warszawianki”.

Pierwsze wykonanie pieśni odbyło się w 1792 r. w starym kościele farnym w Białymstoku. W tym samym też roku tekst pieśni opublikowany został (jako jeden z dwudziestu dziewięciu, obok „Pieśni porannej”, „Pieśni wieczornej”, „Pieśni o zmartwychwstaniu Pańskim”) w zbiorze zatytułowanym „Pieśni nabożne”, wydanym przez oo. Bazylianów w Supraślu.

Utwór traktuje o cudzie narodzin Chrystusa, opowiedzianym zgodnie z nauką płynącą z Ewangelii. Stawiając sobie za cel zapoznanie przeciętnego człowieka z teologiczną tematyką, sięgnął Karpiński po nieskomplikowany i prosty w odbiorze język, adresując swoją opowieść o tajemnicy przyjścia na świat Syna Bożego szerokiemu gronu nie zawsze wykształconych i czytanych ludzi.

Pierwsza strofa odznacza się największym kunsztem, bo też mówi o sprawach najważniejszych i zarazem najbardziej nieprzekniknionych. W postaci kilku antytez, pełnych rozmachu przeciwstawień i oksymoronów poeta zamknął Tajemnicę Wcielenia:

*„Bóg się rodzi – moc truchleje,
Pan niebiosów – obnażony;
Ogień krzepnie – blask ciemnieje,
Ma granice – nieskończony.
Wzgardzonym – okryty chwałą,
Śmiertelnym – król nad wiekami!”*

Znaczenia sześciu pierwszych wersów należy szukać w trzech porządkach:

1. Bóg – Pan niebiosów, nieskończony, okryty chwałą, król nad wiekami.
2. Człowiek – rodzi się, obnażony, ma granice, wzgardzony, śmiertelny.
3. Świat – moc truchleje, ogień krzepnie, blask ciemnieje.

Narodzony Syn Boży jest prawdziwym Bogiem i prawdziwym Człowiekiem. Narodzenie Boga – Człowieka jest tak doniosłe, że cały świat zdaje się tracić swój blask i wielkość, a znane zjawiska zaprzeczają swej pierwotnej naturze. Narodzony Syn Boży – „wzgardzony”, bo przychodzi na świat w zwykłej stajni, „śmiertelny” jako człowiek, pozostanie „Królem nad wiekami”. W ten sposób „Słowo”, czyli zapowiedź nadejścia Boga, stało się „Ciałem” – i Bóg pojawił się wśród ludzi pod postacią niemowlęcia:

*„A Słowo ciałem się stało
i mieszkało między nami.”*

Refren jest parafrazą fragmentu Ewangelii św. Jana. Mówi nam o tym, że przyjście na świat Zbawiciela było już przepowiedziane na wiele lat przed jego faktycznymi narodzinami. Tak jak było napisane w księgach – zjawił się Mesjasz, który nauczał ludzi i kochał ich, mieszkał z nimi, aż na koniec umarł za nich na krzyżu, zbawiając całą ludzkość od zła i otwierając im drogę do zbawienia i życia wiecznego.

Warstwa kompozycyjna kołеды zbudowana jest wokół użycia czasów (teraźniejszego, przeszłego i przyszłego). Pieśń zaczyna się od czasu teraźniejszego: „Bóg się rodzi...”, komunikując powtórzenie się cudu sprzed tysięcy lat. Następnie opowiadanie prowadzone jest w czasie przeszłym, by nawiązać do historii zbawienia:

*„Cóż, niebo, masz nad ziemiany?
Bóg porzucił szczęście sweje.
Wszedł między lud ukochany,
Dzieląc z nim trudy i znoje.
Niemato cię piał, niemato,
Żesmy byli winni sami”*

W kolejnej zwrotce autor podkreśla niezwykłość tajemnicy, jakiej świadkami stają się ludzie zebrani w „nędznej szopie”. Mimo potęgi, Bóg z kołеды Karpińskiego nie jest dumny i pyszny, wręcz przeciwnie – stara się być blisko swoich wyznawców, traktować ich równo, a nie na podstawie majątku czy urodzenia. O szczególnej więzi, jaką Stwórca odczuwał z biednymi i prostymi ludźmi traktują kolejne wersy pieśni:

*„W nędznej szopie urodzony,
Żłób mu za kolebkę dano!
Cóż jest, czym był otoczony?
Bydło, pasterze i siano.
Ubodzy, was to potkało,
Witać Go przed bogaczami.”*

*Potem i króle widziani
Cisną się między prostotą.
(...)”*

Poeta odwołuje się do wielu powszechnych skojarzeń związanych z narodzinami Chrystusa. Kreśli więc obraz ubogiej stajenki, gdzie przy kolebce spotykają się i najubożsi pasterze, i królowie





niosący Panu najbogatsze dary. Bóg znalazł się między ludźmi. Prostota wyrażen nie ma jednak w sobie nic z trywialności.

Jak trafnie zauważa K. Jasińska – autorka badająca twórczość Karpińskiego – „Bóg z kolędy Karpińskiego: „(...) nie przychodzi do pojedynczego człowieka, tylko do ludu, by dzielić z nim troski. Poeta podkreśla przez to trudną rolę prostych ludzi, którzy cierpią w życiu bardziej niż bogacze. To ubodzy są pierwszymi gośćmi szopy, a dopiero później przybywają monarchowie. Królowie nie mogą oczekiwać na specjalne względy – zostają zrównani z pasterzami; i to samo dzieje się z ich darami.”

Końcowe zwrotki kolędy zostały napisane w perspektywie przyszłości. Podmiot liryczny prosi „Boże Dziecię” o opiekę nad Ojczyzną:

*„Podnieś rękę, Boże Dziecię!
Błogostaw Cjczyznę miłą,
W dobrych radach, w dobrym łycie
W pier. j. j. siłę, swą siłą.”*

*Dom nasz i me jętność całą.
I wszystkie wioski z miastami”.*

Pieśń, oprócz charakteru religijnego, posiada także wydźwięk narodowy. Ojczyzna i dom, a więc także rodziny polecane są opiece Bożej („wspieraj”, „błogostaw”). Mamy zatem prośbę o pobłogosławienie ojczyzny, o dobrobyt dla niej, o opiekę nad domami i dobytkiem, nad wioskami i miastami.

„Pieśń o Narodzeniu Pańskim” jest niewątpliwym arcydziełem. Utwór wyrasta z literackiego zachwyty poety nad Tajemnicą Wcielenia, stąd tak głęboki sens religijny poetyckiej wypowiedzi. Karpiński potrafił w niezwykle sposób tematykę teologiczną wyrazić prostym językiem. Na ponadczasową wartość tej kolędy wskazuje fakt, że jest wciąż chętnie śpiewana i przekazywana następnym pokoleniom jak drogocenna perła.

„Królowa polskich kolęd” odkrywa przed kolejnym pokoleniem cud Miłości Boga do człowieka, Boga, który dla nas stał się człowiekiem, byśmy mogli uczestniczyć w jego Boskiej naturze, czyli zjednoczyć się z Nim w miłości. □

O jabłkach, łańcuchach i maku

Dorota Abdelmoula

Spacerując po warszawskich i paryskich ulicach, nie sposób nie zauważyć świątecznych przygotowań. Czy jednak czekoladowe mikolaje i brzęczące dzwoneczkami reklamy nie odsuwają w cień prawdziwych bożonarodzeniowych tradycji?

Świąteczne zwyczaje i sposoby ich pielęgnowania zapytałam dr Ewę Mastowską – właścicielkę Academia Polonica – szkoły języka polskiego dla obcokrajowców w Warszawie.

Dorota Abdelmoula: Może się wydawać, że w polskim krajobrazie na dobre zadomowiły się jemięta nad progiem i wieńce na drzwiach domów. A jakie są typowo polskie tradycje związane ze świętowaniem Bożego Narodzenia?



Dr Ewa Mastowska: Wieńce adwentowe należały do tradycji polskiej, ale poprzedzały one święta Bożego Narodzenia, przypominając o nadchodzącym święcie. Nigdy nie zastępowały bożonarodzeniowego drzewka – choinki, która w kulturze polskiej zaistniała

od XIX wieku. Nie mniej obecność drzewka w tym czasie sięga dawniejszych czasów. Były to tzw. podłaźniki – zielone gałązki lub czubki świerku wieszane u powąty pod sufitem i ozdabiane orzechami, jabłkami oraz plecionkami ze słomy.

DA: Aniołki–przebierańce sprzedające w centrach handlowych opłatki i cynamonowy zapach wszystkich kosmetyków, to zabiegi komercyjne. W jakim celu powstawały prawdziwie świąteczne obyczaje? Skąd brała się ich potrzeba?

Dr E. M.: Miała czysto sakralny charakter. Nawiązania kontaktu z sacrum poprzez przywołanie czasu początku, religijnego uczestnictwa w wielkim wydarzeniu, jakim jest Narodzenie Pańskie. Wejście w sferę sacrum poprzez odnalezienie się w „tamnym czasie” sprowadza na uczestników błogostawieństwo,

stwarza świat od nowa. Taka jest religijna wymowa obchodów świątecznych.

DA: Biały kruchy opłatek, pszenna kruszyna chleba, a symbol wielkich rzeczy, symbol pokoju i nieba – tak o znaczeniu opłatka pisał Cyprian Norwid. Czy, zdaniem Pani Doktor, świąteczne zwyczaje zachowały dziś coś więcej niż tylko folklorystyczne zabawienie?

Dr E.M.: Z całą pewnością. Symbol nie umiera nigdy, ożywiony jest przez rytualne odtwarzanie, nawet jeśli dla uczestników ceremonii treść symbolu nie jest już tak jasna. Nie mniej dzielimy się opłatkiem, życząc sobie zdrowia i szczęścia, a więc tego, co niesie błogostawieństwo. Dawniej dzielono się chlebem, by nie zabrakło go w naszych domach, a także by było go dość, by podzielić się z innymi. To bardzo piękny akcent.

DA: Jak możemy dbać o zachowanie polskich zwyczajów świątecznych w naszych domach (szczególnie zagranicą). Co jeszcze możemy zrobić, oprócz przetamania się opłatkiem i położenia sianka pod obrusem?

Dr E. M.: Już samo przygotowanie do świąt jest ważnym okresem, przetomowym. Świąteczne sprzątane, to porządkowanie swoich spraw, a także spraw świata. Przygotowywanie prezentów to też piękny zwyczaj dzielenia się z innymi radością, potrzebą dawania.

Czas spędzony przy stole przywraca więź między członkami rodziny, jakże często zatracaną przez tempo życia. A o więzi rodzinnej przypominają nam łańcuchy, którymi oplatamy choinkę. To nie tylko ozdoba, ale ważny symbol miłości i więzi rodzinnej. Dawniej istniał zwyczaj wspólnego wykonywania ozdób choinkowych. Warto o nim sobie przypomnieć, bo jest to wspaniała okazja budowania łączności z dziećmi, które są przez

zabieganych rodziców bardzo zaniedbywane. Oddajemy własne dzieci mediom, sadzając je przed telewizorem lub komputerem, żeby nie przeszkadzały. Nawet jedna zabawka zrobiona wspólnie nabierze znaczenia, bo będzie to okazja do przekazania tradycji. Może właśnie łańcuch z objaśnieniem treści byłby dobrym przykładem, choć można również przywołać i znaczenie jabłek (zdrowie, uroda i powodzenie dla młodych dziewcząt), złotych orzechów (złoto to zawsze dostatek, szczęście)

Choinka to magiczne drzewko szczęścia, na którym wieszano ozdoby-marzenia, które miały się ziścić. Wcale nie trzeba tak dużo czasu i wysiłku, by przywrócić Świętu całą magię. Czyż nie można na choince powiesić serca z piernika, by przypomnieli nam, że istnieje coś takiego jak miłość w szerszym znaczeniu niż seks? .

ciąg dalszy na str. 12





Słowo stało się Ciałem i zamieszkało wśród nas

Życzenia na Boże Narodzenie i Nowy Rok Abp Józefa Kowalczyka, Metropolity Gnieźnieńskiego, Prymasa Polski

Umiłowani Bracia i Siostry w Chrystusie, żyjący na emigracji!

„Słowo stało się Ciałem i zamieszkało wśród nas” (J 1,13) – tak św. Jan wypowiada prawdę przekraczającą ramy ludzkiej wyobraźni – „Tak bowiem Bóg umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał, aby każdy, kto w Niego wierzy nie zginął,

Umiłowany uczeń Jezusa, ukazując przyjście na świat Syna Bożego, używa słowa bliskiego każdemu człowiekowi, kojarzącego się z domem rodzinnym i bezpieczeństwem. Bóg w osobie Jezusa zamieszkał między nami, to znaczy stał się nam prawdziwie bliski, dostrzegalny i dotykalny, dzielący z nami solidarnie ziemski los, we wszystkim z wyjątkiem grzechu, znający nas i zapraszający do wspólnoty życia z sobą. Jezus Chrystus przyszedł na świat. Wszedł w świat każdego człowieka, także, więc w świat tych, którzy przeżywają doświadczenie emigracji. Dlatego Kościół zawsze dostrzega w emigrantach szczególny obraz Jezusa Chrystusa, który powiedział: *byłem przybyszem, a przyjęliście Mnie* (Mt 25,35). *Boski Przybysz*, narodzony w Betlejem, stał się solidarny z każdą i każdym z Was, dzieląc z Wami, jak z każdym człowiekiem na tej ziemi, wspólny los.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i w perspektywie Nowego Roku życzę Wam, kochani Bracia i Siostry, żyjący w tak wielu zakątkach świata, abyście doświadczyli w swoim życiu tej prawdy, że Bóg jest Emmanuelem, to znaczy „Bogiem z nami”. Odpowiadajcie na tę bliskość Waszą bliskością poprzez przyjmowanie Jezusa przychodzącego w Słowie Bożym, sakramentach świętych i drugim człowieku, zwłaszcza tym najbliższym, z którym wiążą Was więzy krwi i złożonych ślubów. Niech z tej bliskości Emmanuela rodzą się w Waszym życiu radość, pokój i nadzieja, pomimo różnych powodów do smutku, niepokoju i zwątpienia, jakie niosą ze sobą problemy i trudności dnia codziennego. A ponieważ Jezus jest Bogiem Wcielonym, to i Jego zamieszkanie wśród nas może przekraczać zewnętrzne granice – On gotów jest zamieszkać w nas, ogarnąć swoją obecnością nasze umysły i serca, pragnienia i zamiary, gdziekolwiek w tej chwili przyszło nam żyć. Otwierając Wasze serca, pozwólcie Mu na takie właśnie zamieszkanie, a wtedy ta bosko-ludzka wspólnota stanie się dla Was źródłem życia szczęśliwego i spełnionego. We wspólnocie z Emmanuelem doświadczyicie też bliskości i miłości swych najbliższych, od których niejednokrotnie jesteście fizycznie oddaleni.

Życzenia świąteczne i noworoczne kieruję, idąc śladami moich poprzedników, jako Prymas Polski i duchowy opiekun emigracji, wspólnie z Księdzem Biskupem Wojciechem Polakiem, dotychczasowym delegatem Konferencji Episkopatu Polski ds. Duszpasterstwa Emigracji Polskiej oraz Księdzem Biskupem Wiesławem Lechowiczem, który rozpoczyna pełnienie tej posługi.

Dekoracja świąteczna w Kościele Polskim na Concorde w Paryżu



Jak wiecie, zmiana ta podyktowana została wyborem Księdza Biskupa Wojciecha Polaka na sekretarza generalnego KEP. Księdzu Biskupowi Wojciechowi, który przez ostatnie dwa lata, jako biskup pomocniczy gnieźnieński, pełnił duszpasterską posługę wśród Polonii, serdecznie dziękuję za ofiarną i pełną oddania służbę dla Polaków żyjących na emigracji. Jego następcy – Księdzu Biskupowi Wiesławowi Lechowiczowi z diecezji tarnowskiej, życzę wielu łask Bożych w duszpasterskim zatroskaniu o polskich emigrantów, w przekonaniu, że Jego posługa znajdzie życzliwe przyjęcie i przyniesie wiele dobra.

Umiłowani Bracia i Siostry!

„Słowo stało się Ciałem i zamieszkało wśród nas”. Zamieszkanie kojarzy się nam nieodłącznie z domem. W kontekście świąt Bożego Narodzenia chciałbym dotączyć jeszcze jedno życzenie – obyście mogli doświadczyć ciepła i bezpieczeństwa rodzinnego domu we wspólnocie Kościoła, który – jak nam przypomina tegoroczny program duszpasterski Kościoła w Polsce – jest naszym domem. Przecież po to Bóg stał się człowiekiem, aby zaprosić nas do domu Ojca, którego znakiem i zapowiedzią na ziemi jest właśnie Kościół. Trwajcie zatem w tym domu, w którym przez sakrament chrztu świętego zostaliście zrodzeni do życia w Bogu, w którym zostaliście wychowani w wierze, w którym nauczyliście się modlitwy, w którym możecie słuchać Bożego słowa i spotykać się z Chrystusem w sakramentach świętych, w którym możecie okazywać miłość samemu Bogu poprzez dobro uczynione drugiemu człowiekowi.

Niech, zatem kapłani z gorliwością pełnią funkcję strażników domowego, kościelnego ogniska – tak, by płonęło wiarą, nadzieją i miłością. Niech siostry zakonne, z wrażliwością matki i córki, otaczają opieką najbardziej potrzebujących wsparcia. Niech wszyscy Polacy, uznający się za uczniów Jezusa Chrystusa, podejmują odpowiedzialność za Kościół, w którym mogą doświadczać klimatu domu świętej Rodziny z Nazaretu – komunii z Bogiem i drugim człowiekiem. Szczególną cechą każdego chrześcijańskiego domu powinna być gościnność. Jako Polacy jesteśmy z niej znani w całym świecie. Oby ta gościnność wyrażała się także w zapraszaniu do wspólnoty Kościoła tych, którzy z różnych powodów oddalili się od niej i prowadzą życie pozbawione obecności Jezusa Chrystusa i Jego Ewangelii.

Korzystam z okazji, aby wszystkim zaangażowanym w duszpasterstwo emigracji polskiej, zwłaszcza Księżom Rektorom Polskich Misji Katolickich, kapłanom i siostrom zakonnym złożyć wyrazy serdecznej wdzięczności i uznania oraz zachęty do dalszej służby, aby każdy, kto wierzy w Jezusa Chrystusa nie zginął, lecz miał życie wieczne (por. J 3,16). Niech w tym pięknym dziele wspiera Was wstawiennictwo Błogosławionego Jana Pawła II – najwybitniejszego polskiego emigranta i „Ojca Polonii”!

Niech z zamieszkania wśród nas Syna Bożego płynie dla Was wszystkich, Bracia i Siostry – żyjący na emigracji, obfitość Bożego błogosławieństwa! □

Abp Józef Kowalczyk
Metropolita Gnieźnieński
i Prymas Polski





Betlejemskie Światło Pokoju

W niedzielę 11 grudnia do Polski dotarło ze Słowacji Betlejemskie Światło Pokoju. Płomień z betlejemskiej Groty Narodzenia Pańskiego odebrali w Zakopanem harcerze z ZHP od słowackich skautów. Ten symbol nadziei, miłości i pojednania dotarł do Polski 21. raz.

Płomień z Betlejem swoją wędrówkę po Polsce rozpoczął w sanktuarium Maryjnym na zakopiańskich Krzeptówkach, gdzie z rąk Słowaków odebrała je naczelniczka ZHP hm. Małgorzata Sinica. W trakcie mszy koncelebrowanej przez biskupa pomocniczego krakowskiego, Damiana Andrzeja Muskusa, podczas symbolicznego gestu przekazania pokoju Betlejemskie Światło odebrali wszyscy uczestnicy uroczystości.

Po uroczystej Mszy w okolicy sanktuarium zapłonęło harcerskie ognisko. Stamtąd harcerze ruszyli z Betlejemskim Światłem m.in. do tatrzańskich schronisk turystycznych. Później reprezentacje wszystkich chorągwi harcerskich zabraty Światło do miast wojewódzkich w całej Polsce. W pierwszej kolejności – w asyście policji – płomień ma dotrzeć do Krakowa i Częstochowy.

Wydarzenie zgromadziło na zakopiańskich Krzeptówkach ponad 800 harcerzy z całej Polski oraz około 250 skautów ze Słowacji. Płomień z Groty Narodzenia Pańskiego w Betlejem trafi na wigilijne stoły w całej Polsce oraz do kościołów, szkół, urzędów i szpitali. Podobnie jak w latach ubiegłych, Światło zostanie przekazane prezydentowi, premierowi, marszałkom Sejmu i Senatu.

Akcja przekazywania Betlejemskiego Światła Pokoju została zapoczątkowana w 1986 roku przez austriackich skautów, którzy przywieźli płomień z betlejemskiej Groty Narodzenia Pańskiego do katedry wiedeńskiej. Stamtąd, dzięki skautom, płomień trafił niemal do wszystkich krajów Europy. Polscy harcerze Betlejem-

skie Światło Pokoju odbierają od 1991 roku od swoich słowackich kolegów, a następnie przekazują je na Ukrainę, Litwę i Białoruś. □



KRZYŻÓWKA GŁOSU KATOLICKIEGO NA BOŻE NARODZENIE

PROPONUJE: M.D.

Poziomo: A-1. Jezus A-12. Jednostka organizacyjna w związkach harcerskich. H-8. Miasto opisane w poemacie Homera „Iliada” (Ilion). C-1. Rozmowa z Bogiem. C-12. Zimowe niebezpieczeństwo w górach. D-8. Rymowana forma wypowiedzi. E-1. Ona „buduje” w znanym porzekadle. F-13. Rodzaj stanu świadomości. G-1. Nacja. H-13. Odpowiedź na hasło. I-1. Góra Mojżesza. J-13. Kojarzy się z arką i z Noem. K-5. Kazalnica. L-1. Leśna przesieka. L-10. Miejsce narodzin Jezusa Chrystusa. Ł-6. Imię Matki Jezusa. M-1. Urządzenie zamieniające fale elektromagnetyczne na sygnał elektryczny. M-10. Opera Giuseppe Verdiego (zabłąkana).

Pionowo: 1-A. Maty, niepozorny koń. 1-I. ... bożonarodzeniowa – makieta przedstawiająca wnętrze stajni betlejemskiej w noc, podczas której narodził się Jezus Chrystus. 2-E. Stare i zniszczone meble lub nieużywane przyrządy gospodarstwa domowego. 3-A. Znak Zw. Polaków w Niemczech. 3-I. Ptak, który wtórnie w wyniku ewolucji utracił zdolność lotu (n.p.:kiwi, emu). 4-E. Ocena szkolna dla nieuka. 5-I. Jan dla Francuzów. 6-A. Rodzic. 6-K. Rodzicielka. 8-A. Niewielki zbiornik wodny. 8-K. Polska rzeka. 10-K. Dawniej: przetożony opactwa; opat. 12-A. Kurs żaglowca w stosunku do wiatru. 12-K. Czynny wulkan we Włoszech, na wschodnim wybrzeżu Sycylii. 13-C. Główny składnik powietrza. 14-F. Walka z bykiem na arenie. 15-A. Poemat Homera opisujący zmagania o Troję. 15-J. Lasy szpilkowe występujące w północnej części Azji oraz Ameryki Północnej. 16-F. Niedostępne dla duszy wielkiego grzesznika. 17-A. Drugoplanowy bohater „W pustyni i w puszczy” H. Sienkiewicza/uczestnik porwania Stasia i Nel/. 17-J. Maszyna hydrauliczna (na wyposażeniu straży pożarnej).



Litery z ponumerowanych pól utworzą rozwiązanie.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 42/2011 GK: - Czas Adwentu

Pionowo: 1-skup, 6-oficer, 7-głos, 8-ikrzak, 9-moda, 11-odpłata, 12-Elba, 14-karczmarz, 17-pokaz, 18-papier, 19-zapas, 22-ziemia, 24-tkanie, 25-gloria, 26-panele, 27-szelki, 28-atleta, 29-siarka, **Pionowo:** 2-kółko, 3-posiadacz, 4-wiarotomca, 5-pedanteria, 9-mleko, 10-dobra, 13-lakier, 15-sarkazm, 16-pianola, 17-przepis, 19-zaleta, 20-parsek, 21-skalar, 23-iglak.

Prezenty

Bogdan Usowicz

Polacy otrzymali od rządzących w roku 2011 dość dziwny prezent pod choinkę. „Gwiazdor”, jak mówią w Małt polsce, a co nieźle pasz je do Radka Sikorskiego, przyniósł im obietnicę... federalną i Eurę i pozbycia się balastu suwerenności.

6 miesięcy wcześniej, z okazji obejmowania przewodnictwa w Unii Europejskiej zwołano w Polsce Zgromadzenie Narodowe. W zgromadzeniu udział wzięli prezydent Bronisław Komorowski, mar-

szatkowie Sejmu i Senatu Grzegorz Schetyna i Bogdan Borusewicz, premier Donald Tusk i członkowie rządu. Samego siebie przeszedł Schetyna, który mówił: „dzisiaj jest wielki dzień, o którym pokolenia Polaków marzyły i śniły”. Tuż po nim przemówił prezydent Komorowski, który powiedział, że właśnie dla dzisiejszego dnia „zerwaliśmy żelazną kurtynę”. Unijny komisarz Janusz Lewandowski dodawał: „oczekiwania względem Polski są duże. Do tego dochodzi niekwestionowany, osobisty autorytet Donalda Tuska, jako lidera największego z „nowych krajów”. Towarzyszył temu szczebiot

mediów pod tytułem: „Większość Polaków: nie zawiedziemy oczekiwań Unii”.

Minęło pół roku... „Sukces” jest tak duży, że nawet ogłoszone, już oficjalnie, przyjmowanie do UE Chorwacji w Warszawie, ostatecznie przeniesiono do... Brukseli. Rola „osobistego autorytetu” Tuska sprawdziła się do stania pod drzwiami sali obrad szczytu i podawania ręki wchodzącym. Dodano mu do towarzystwa Rompuy, przy którym, co niektórzy nawet się zatrzymywali. Przy „naszym” raczej nie, ale to może kwestia znajomości języków. Pomimo polskiej prezydencji szefowie innych krajów jakoś nie chcieli się polskiego nauczyć... Niewdzięcznicy.

UE podobno się rozpada. Wielka Brytania pozostanie „wyspą”. Reszta „zacieśni integrację” pod światłym przywództwem Berlina. „Obrońcy” integracji zaraz dodają, iż „wiadomo, że działania



Z KRAJU

- Donald Tusk brał udział jako gospodarz szczytu UE w Brukseli. Polska poparła stanowisko Berlina.
- Mamy do czynienia z próbą ograniczenia naszej suwerenności i naszej demokracji – powiedział prezes PiS Jarosław Kaczyński, odnosząc się do ustaleń szczytu UE. Dodał także, że „będziemy finansować bogatszych od nas”.
- Solidarna Polska zaapelowała do prezydenta Komorowskiego o pilne zwołanie Rady Bezpieczeństwa Narodowego w związku z ustaleniami szczytu UE. Szef BBN gen. Koziej ocenił, że wniosek Solidarnej Polski o pilne zwołanie posiedzenia RBN jest „bezzasadny”.
- B. szef MSWiA Jerzy Miller wrócił na stanowisko wojewody małopolskiego. Rząd zmienił tylko pięciu wojewodów. Premier zrezygnował jednocześnie z przenoszenia ich, co miało zapobiec wiktaniu w lokalne układy. Na nowym rozdaniu stracił PSL. Wcześniej miał trzech wojewodów, teraz dwóch: w Kujawsko-Pomorskiem i Warmińsko-Mazurskiem.
- PiS złożył dwa projekty ustaw związanych z rocznicą stanu wojennego. Jeden dotyczy usunięcia symboli komunistycznych (m.in. nazw ulic), a drugi emerytur skazanych funkcjonariuszy PRL.
- Prawicowe partie podejmują kolejną próbę potęczenia sił. Solidarna Polska Ziobry połączy się z Prawicą RP Marka Jurka na przełomie stycznia i lutego. Bliskiej współpracy nie wyklucza też PiN.
- Od stycznia placówka RP w Algierii będzie się mieścić w budynku przedstawicieli Szwecji. To pierwszy taki przypadek w historii polskiej dyplomacji i początek oszczędzania przez Sikorskiego.
- Badania CBOS wykazują, że coraz więcej Polaków negatywnie ocenia stan wojenny. Jednak wciąż przeważają oceny pozytywne! W 2001 r. ponad połowa Polaków (51%) uważała, że była to słuszna decyzja. Obecnie 44 % badanych sądzi, że decyzja o wprowadzeniu stanu wojennego była słuszna.

- Jaruzelski kolejny raz przeprosił za wprowadzenie stanu wojennego 13 grudnia 1981 r. Podkreślił jednak, że dziś uczyniłby to samo...
- Tradycyjnie już, kilkaset osób demonstrowało w nocy z 12 na 13 grudnia w okolicach domu Jaruzelskiego na warszawskim Mokotowie.
- W Brukseli zostały upublicznione dokumenty NATO z okresu stanu wojennego. Sojusz nie zaobserwował wówczas ruchów wojsk radzieckich wskazujących na możliwość wejścia do Polski.
- Miller powrócił na stanowisko szefa SLD. Ma to powstrzymać rozpad postkomunistycznej partii, której działacze przechodzą do „palikociami”.
- Prezes PiS Jarosław Kaczyński, świętokrzyszcy parlamentarzyści tej partii oraz władze i mieszkańcy Kielc uczestniczyli w uroczystości otwarcia w mieście ulicy Prezydenta Lecha Kaczyńskiego.
- Z 4 proc. na 2,5 rząd obniżył prognozę wzrostu gospodarczego na rok 2012. Oznacza to także „oszczędniejszy” budżet.
- 61 proc. ankietowanych źle ocenia działalność Sejmu nowej kadencji; 20 proc. badanych dobrze – tak wynika z sondażu CBOS. Najpierw sami wybierają, a po miesiącu już krytykują. Schizofrenia społeczna, czy jak?
- Ujawnione nagrania mówią, że już kilka dni po katastrofie smoleńskiej minister obrony narodowej Klich zakazał w resorcie przedstawiania tezy, że za katastrofę smoleńską odpowiadają Rosjanie.
- Do Polski dotarło ze Słowacji Betlejemskie Światło Pokoju. Płomień z betlejemskiej Groty Narodzenia Pańskiego odebrali w Zakopanem harcerze od słowackich skautów.
- Związkowcy i pracodawcy poprosili, by premier Tusk zasiadł osobiście w Komisji Trójstronnej. Tymczasem wicepremier i szef PSL Pawlak chce skorzystać z okazji i się z niej wycofać. Ludowcy coraz bardziej dystansują się od polityki rządu, a

nawet piszą swoje ustawy. Ostatnio o ubezpieczeniach... rolników.

- Według raportu przygotowanego przez specjalistów przemysłu farmaceutycznego, po wejściu w życie przepisów ustawy refundacyjnej, która wprowadza m.in. urzędowe ceny i marże leków finansowanych ze środków publicznych, może zbankrutować nawet 1,5 tys. aptek.
- Warszawskie Lotnisko Chopina wycofało się z reaktywacji terminalu Etiuda na Euro 2012. Zamiast tego powstanie terminal w kontenerze.
- Pogarszające się nastroje na rynku osłabiły polską walutę. Kurs euro osiągnął maksimum na poziomie 4,54 zł, a dolar na poziomie 3,43 zł.
- Uchwalenie przez Sejm paktownika Kuklińskiego jednozdaniową uchwałą Sejmu domaga się krakowskie Porozumienie Organizacji Kombatantkich i Niepodległościowych.
- Spór w sprawie recept – resort zdrowia chce na lekarzy przerzucić obowiązek weryfikowania, czy pacjent jest ubezpieczony?
- Budżet uniknie wzrostu wydatków na podwyżki emerytur i rent. Pozwoli na to ich kwotowa waloryzacja. Podwyżki po prostu pożre inflacja...
- W tym roku z wojska odeszło ok. 7 tys. żołnierzy. Ponad 5,7 tys. z nich zrobiło to na własną prośbę. Odchodzenie wyszkolonych żołnierzy zaczyna być dla armii problemem.
- Przyjęcie miliona dolarów łapówki (wraz z innymi podejrzanymi), pranie pieniędzy (ok. 800 tys. zł), niegospodarność (ok. 470 tys. dolarów) – takie zarzuty usłyszał Wojciech J., były wiceminister infrastruktury w rządzie Millera.
- General Motors rozważa ulokowanie produkcji chevroleta cruze w fabryce Opla w Gliwicach. W tym roku fabryka wyprodukowała 174 tys. samochodów wobec ponad 158,7 tys. rok wcześniej. □



Camera są podyktowane ochroną interesów londyńskich bankierów z City", więc dobrze mu tak, że wypadnie na margines. Można jednak spytać – a czym interesem jest ratowanie euro? Przecież „ratowanie” takiej Grecji, jest tak naprawdę ratowaniem banków... Niemiec i Francji.

Do tego trwa straszenie Europy bliżej nieokreślonymi skutkami upadku euro i widmem jakiejś apokalipsy. Ratunkiem ma być oddawanie władzy dotyczącej finansów w ręce największych państw. Nie ma się co łudzić, że za kontrolowaniem budżetów nie pójdą dalsze uprawnienia dla władzy federacji. Dodajmy jednak, że mechanizm dyscyplinujący zajmuje się wyłącznie skutkami, a nie przyczynami kryzysu. Problem Unii Europejskiej nie wynika z deficytu budżetowego. To zaledwie efekt braku konkurencyjności, źle ulokowanych finansów publicznych, rozdawnictwa socjalnego. Nakładając symboliczne kary na państwa, które „nagminnie” przekraczają progę deficytu budżetowego, nikogo do niczego się nie zmusi. Tym bardziej, że... nagrodą za deficyt będą teraz znacznie większe pieniądze z

funduszu ratunkowego, do którego skromne 10 mld doptacą i Polacy! Całe te strachy na Lachy, służą w gruncie rzeczy usprawiedliwianiu ograniczeń nakładanych narodowym państwom.

Przy okazji proponuje się ograniczyć wybryki demokracji, bo jeszcze „lud” mógłby się zbuntować przy pomocy wyborczych kartek lub referendum. Radostaw Sikorski proponował np. wprowadzenie głosowania na pan-europejskie listy do Parlamentu Europejskiego, co oderwie europostów od narodowych wyborców do końca. Demokracja w UE stała się zresztą fikcją już wcześniej. Wystarczy przypomnieć tupnięcie nogą Berlina i Paryża by zdyscyplinować „wygłupiającą” się z jakimiś referendumi Grecję...

Po śmierci prezydenta Lecha Kaczyńskiego skończyliśmy definitywnie z polityką jagiellońską. Rządzące obecnie „chtopak” nie lubią zaś nikomu podpadać. Teraz i Putin pochwali, i Angela pogtaszce. Wystarczy przypomnieć popularyzowane przez Platformę Obywatelską hasło – „nie róbmy polityki”. Rzeczywiście nie robią... Pół roku prezydentury w UE

obnażyło fakt, że z roli podmiotu spadliśmy do roli niemieckiego popychadła, więc nic dziwnego, że „nasz” MSZ formułuje w Berlinie postulaty właściwie niemieckie. Premier nie ma nic do powiedzenia o polityce zagranicznej w swoim exposé w Sejmie RP, a tymczasem jej główne tezy przedstawiane są parę tygodni później w stolicy zachodniego sąsiada... Takich czasów dożyliśmy, na taką „suwerenność” zastugujemy.

Rządowe i unijne prezenty podrzucone pod polską choinkę, ale także pod choinki innych państw Europy, mogą być groźne. Umieszczenie na nich znaków euro-bezpieczeństwa i napisu „produkt europejski” tym razem nie są gwarancją żadnej bezpiecznej zabawy... □



ZE ŚWIATA



- Szczyt w Brukseli podzielił UE. Wielka Brytania nie przystąpi do nowego paktu i dodatkowego funduszu zabezpieczającego przed kryzysem euro. Kraje, które nie należą do strefy euro, mają zapewnić 50 mld euro z planowanych 500. Zgodzono się też na ograniczanie suwerenności w sprawach budżetów krajowych. Szczyt ujawnił, że np. Niemcy walczą o ochronę swojego eksportu, Francja – swoich banków, Brytyjczycy – waluty i finansowego City. Tylko polscy politycy, nie tylko nie mają swoich interesów, ale w dodatku cieszą się, że „nie żyją mitem państwa narodowego” (Cimoszewicz). Oprócz 23 państw, które zaaprobowaly już nowe reguły, trzy inne – Węgry, Czechy i Szwecja – uzależniły ostateczną zgodę na dołączenie do nowej unii fiskalnej od wyników wewnętrznych konsultacji politycznych.
- Chorwacja będzie 28. członkiem UE. Po sześciu latach negocjacji w Brukseli podpisano traktat akcesyjny, który przewiduje wejście tego kraju do UE od 1 lipca roku 2013.
- Większość Brytyjczyków popiera decyzję premiera Camerona, który zablokował zmianę unijnego traktatu na szczycie UE w Brukseli. Dla 57 proc. ankietowanych Cameron, który stoi na czele Partii Konserwatywnej, miał rację, zgłaszając weto.
- Kilkadziesiąt tysięcy ludzi przybyło na Plac Bołotny w Moskwie. Opozycja zwołała tam manifestację przeciw sfatszowaniu wyborów do Dumy Państwowej. 10 tys. ludzi manifestowało w Petersburgu. Na tyśce stolicy Rosji wysłano jednak i ponad 50 tysięcy policjantów...
- Opozycyjny polityk Limonow miał w jednym z moskiewskich hoteli ogłosić swój start w wyborach prezydenckich w Rosji. Dyrekcja nie udostępniła mu opłaconej wcześniej sali, tłumacząc się nagłym... remontem.
- Prezydent Afganistanu Karzaj poinformował, że

- zamachy na szczytów spowodowały śmierć 80 osób. Zamachy te były pierwszymi – na tle wyznaniowym – atakami na tak dużą skalę od ponad dekady.
- Około 15 tys. zwolenników Partii Komunistów Republiki Mołdawii domagało się ustąpienia prozachodniego rządu i utworzenia gabinetu „zaufania narodowego”.
- Niemal czterech na pięciu Norwegów (80%) nie chce obecnie wejścia ich kraju do UE.
- Czescy dziennikarze wyrazili oburzenie próbą ocenzurowania konferencji prasowej po spotkaniu prezydentów Czech i Rosji, Klause i Miedwiediewa. Poszło o pytania dotyczące wyborów w Rosji. Podczas wizyty Miedwiediewa w Pradze Rosjanie podpisali kontrakty warte ponad 2 mld euro.
- Banknot o nominale 200 tys. rubli zostanie wprowadzony na Białorusi w pierwszym kwartale 2012 r. Inflacja przekroczyła tu od początku roku 100 proc.
- Poziom polskich szkół na Wileńszczyźnie jest porównywalny z sąsiadującymi szkołami litewskimi, a często nawet wyższy – tak wynika z badań opublikowanych z inicjatywy Forum Rodziców Szkół Polskich na Litwie na podstawie danych z Narodowego Centrum Egzaminacyjnego. Szkoły z polskim językiem nauczania są wśród 20% najlepszych na Litwie. Wyniki badań obalają dane podawane przez Litwinów, którzy twierdzą, że absolwenci polskich szkół słabo znają język litewski i w porównaniu z rówieśnikami ze szkół litewskich mają gorszy start w życie, a słaba znajomość litewskiego utrudnia im integrację na litewskim rynku pracy.
- Były niemiecki minister obrony Guttenberg (CSU), który wiosną musiał odejść, kiedy udowodniono mu, że dopuścił się plagiatu w pracy doktorskiej, został teraz doradcą... Komisji Europejskiej ds. wolności Internetu.
- Włoski rząd coraz głębiej sięga do kieszeni obywateli, ale jednocześnie parlamentarzyści tego

kraju nie zgodzili się na obniżkę swoich wynagrodzeń.

- Setki tysięcy emerytów we Włoszech muszą założyć konto w banku. To konieczne, ponieważ zgodnie z decyzją rządu świadczenia powyżej 500 euro nie będą już wypłacane w gotówce. Od 2012 roku włoskie banki będą także automatycznie przysyłać wyciągi z wszystkich kont do urzędu skarbowego.
- Zespół czeskich lekarzy, farmaceutów, ekspertów i prawników zakończył prace nad projektem ustawy o legalizacji konopi indyjskich.
- Zebranie na ulicach Wilna, a także dawanie jałmużny żebrakom może zostać ukarane grzywną w wysokości nawet dwóch tysięcy litów.
- Kilka tysięcy Beduinów demonstrowało w Jerozolimie. Plany rozwoju południa kraju nazywają „próbą judaizacji pustyni Negew”.
- Coraz więcej portugalskich gmin rozdaje grunty rolne i domy za darmo. Oferta służy utrzymaniu drastycznie malejącej na prowincji liczby mieszkańców oraz kurczeniu się obszarów uprawnych.
- Dwa duże złoża złota oraz srebra odkryto w Bułgarii, w okolicach miasteczka Tryn. Na krzyż jak znalazł...
- Kanadyjcy Indianie mają dość rządu w Ottawie. Wodzowie przegłosowali wniosek, na podstawie którego chcą zwrócić się do ONZ o wydelegowanie specjalnego wysłannika do Kanady, aby przyjrzał się ich problemom i osądził, czy rząd federalny w Ottawie wywiązuje się z zobowiązań nałożonych na władze przez kanadyjskie prawo i traktaty międzynarodowe.
- Postępy „postępu” wstrzymane w Rzymie. W stolicy Włoch, po ostrych polemikach, usunięto z Placu Weneckiego konstrukcję, która zastąpiła tradycyjną wielką świąteczną choinkę. Pojawił się tam biały stożek z masy papierowej. Ostatecznie wróciła klasyczna choinka z Alp. □



POLSKA | FRANCJA | ŚWIAT

Opactwo w Solesmes

Anna Rzczycka

Opactwo benedyktynów w Solesmes nad rzeką Sarthe we francuskiej Andegawenii, słynące z wyjątkowo pięknych chorałów gregoriańskich, we wrześnie ubiegłego roku obchodziło swe tysiąclecie.

Założone zostało w 1010 roku. Przez 8 wieków było niewielką, zaledwie 10 osobową kongregacją. Wojna stuletnia zadała opactwu wiele ran, które zagoiły się dopiero w drugiej połowie XV wieku. Następny cios na Solesmes spadł w czasie rewolucji francuskiej – zakon został zamknięty, benedyktyni wygnani, biblioteka spalona, a wszystkie dobra odsprzedano jako własność państwa.



W 1833 roku, młody zakonnik pochodzący z Sable – Prosper Guéranger – zdecydował się wynająć teren i budynki, by zamieszkać w nich z kilkoma innymi mnichami. I dzięki nim Solesmes stał się pierwszym

benedyktyńskim klasztorze, który odrodził się po rewolucji. W 1837 roku, Rzym uznał go oficjalnie za opactwo. Kierujący nim Dom Guéranger stał się odnowicielem zakonu i śpiewu gregoriańskiego zarazem.

Chorał gregoriański to jedna z niewielu form sztuki, które przetrwały przez wiele stuleci. Nazwą tą określa się tradycyjny, starożytny, łaciński śpiew Kościoła rzymsko-katolickiego. Jego pierwszy rozkwit przypadł na czasy narodzin Europy w końcu VIII wieku – słuchali go wierni na południu

i północy, w Rzymie i Galii, reprezentował pełnię i był tęcznikiem kulturalnym między zachodem a wschodem. W XI wieku, wynalazek transkrypcji muzycznej i wprowadzenie polifonii nadały mu dodatkowego blasku. Kres rozkwitowi położył Sobór Trydencki i muzycy renesansu, którzy poddali śpiew gregoriański klasycznemu regułom łacińskim.

Dzisiejszy styl chorału gregoriańskiego, obowiązujący w opactwie Solesmes sięga swymi korzeniami końca XIX wieku. I co ciekawe, między pierwszymi nagraniami wykonanymi w 1903 roku, pierwszą oficjalną płytą zarejestrowaną w 1930 i płytami z lat 60. nie ma właściwie większej ewolucji. Nie należy się temu zbyt dziwić – każda wspólnota zakonna rozwija się w ciągłości, w nawiązaniu do przeszłości.

Jest też rzeczą charakterystyczną, że do Solesmes nie wybiera się mnichów wyjątkowo uzdolnionych muzycznie – śpiewu każdy uczy się na miejscu. Ten, kto angażuje się do opactwa z powodu swej miłości do melodyki gregoriańskiej, zazwyczaj nie wytrzymuje długo. To, co trzeba tu posiadać w pierwszym rzędzie, to powołanie. Życie w Solesmes, tak jak życie w większości zakonów, jest bardzo trudne. Dni są podobne do siebie jak

krople wody, zimy są chłodne i wilgotne, nikt nie wyjeżdża na wakacje. Osoby, które nie mają siły psychicznej i boją się, odpadają. Ze wszystkich zgłaszających się kandydatów, zostaje jedna trzecia, góra połowa. W tej chwili, w Solesmes żyje 66 benedyktynów. Wielu z nich przyznaje, że po wstąpieniu do klasztoru, nie mając żadnego przygotowania muzycznego, czuli się bardzo zagubieni. W miarę jednak upływu czasu i dzięki codziennemu śpiewaniu w czasie Mszy świętej i w czasie modlitw rozwinęli w sobie artystyczną wrażliwość. „Tutaj wcale nie trzeba mieć pięknego głosu. Śpiew stanowi część naszego wewnętrznego życia – opowiadają zakonnicy – te pieśni mieszkają w nas, śnimy nawet w śpiewie gregoriańskim. To ostatnia wibracja przed ciszą, która jest najpiękniejszą wibracją.”

W Solesmes, dokąd nie docierają ani radio ani telewizja – dużo się śpiewa, ale także dużo się czyta. Książki i codzienną prasę. Opactwo wyspecjalizowało się też w wydawaniu książek religijnych i historycznych oraz oczywiście płyt, partytur liturgicznych i prac z zakresu muzykologii. □



O jabłkach, łańcuchach i maku

ciąg dalszy ze str. 7

Są jeszcze koledy, których treść odtwarza czas święty. Wspólne śpiewanie przenosi nas w czas symbolicznego Betlejem, czas który zapowiada wielką zmianę, daje szansę na rozpoczęcie wszystkiego od nowa.

DA.: Wiedza na temat bożonarodzeniowych tradycji jest coraz cenniejsza. Skąd dziś możemy ją czerpać?

Dr E.M.: Powinna być przekazywana z pokolenia na pokolenie, bo to buduje więzi rodzinne. Po to śpiewamy koledy, spotykamy się przy stole, przygotowujemy potrawy świąteczne w

domu. Jeśli już zatraciliśmy wiedzę o tradycji, można ją odtworzyć, poszukać, choćby w Internecie na stronach etnograficznych. Dowiemy się co oznaczały potrawy wigilijne – mak (dostatek, mnogość), ryba, grzyby, kompot z suszu, kapusta. Wieczera wigilijna łączyła wszystkie dary natury – musiało być coś z pola (kapusta, kartofle), coś z lasu (grzyby, żurawina, borówki), coś z wody (ryba), coś z sadu (suszone owoce), coś z ogrodu (mak), a liczba potraw przypomina o wspólnocie chrześcijańskiej, która zaczyna się od grona apostołów.

DA.: Dziękuję za rozmowę

□

ZAPRENUMERUJ „GŁOS KATOLICKI”

W prenumeracie będziesz otrzymywał „Głos...” bezpośrednio do domu wcześniej i taniej.

□ Rok (56,60 €) □ Pół roku (30,30 €) □ Przyjaciele „Głosu...” (69,60 €) □ Miesiąc (5 €) □ PDF/e-mail (49,90 €)

Imię i nazwisko: _____ Telefon: _____

Adres: _____

Czeki prosimy wystawiać na
Głos Katolicki – Voix Catholique
263 bis, rue St-Honoré, 75001 Paris;

Konto we Francji: CCP 12 777 08 U Paris – Voix Catholique/Głos Katolicki
Prenumerata w Belgii: ks. B. Dejneka – rue Jourdan 80, 1060 Bruxelles – CCP 000-1637856-11
w Niemczech: Głos Katolicki – Commerzbank Hannover – BLZ 250 400 66 – konto n°791177900

KUPON
PRENUMERATY





Dans le silence de la nuit

Une voix se prépage



Debout les bergers, Dieu est né pour vous ! / Vite, préparez-vous, / Courez à Bethléem / Saluer le Seigneur. C'est ainsi que commence un des noëls polonais traditionnels les plus connus, un des plus beaux et des plus chantés par les Polonais, qu'ils soient en Pologne ou hors des frontières du pays. Les *kolędy* représentent un véritable patrimoine national dont nous pouvons être fiers. C'est un trésor inestimable de la culture polonaise et de la tradition nationale, fortement ancré dans l'âme de la nation. Cette tradition est encore vivante et se cultive d'année en année. D'autres pays ont aussi des chants pour Noël, mais la Pologne en a une telle variété, une telle étendue, un tel répertoire, un tel nombre, une telle richesse, qu'on n'est pas sûr de pouvoir tous les compter. C'est vraiment le pays des chants de Noël. Selon les sources, il y en aurait entre quatre cents et cinq cents, peut-être même un millier. Certes, tous ne sont pas connus, tous ne sont pas chantés régulièrement. Parmi les *kolędy* il y a des « tubes » incontournables, que chaque artiste, chanteur ou chanteuse, groupe ou ensemble, comme Mazowsze, Śląsk, Irena Santor, Golec uOrkiestra, ou tant d'autres, a enregistré au moins une fois dans sa vie. Les autres chants reposent tranquillement en attendant d'être ressortis à la lumière du jour pour connaître une nouvelle existence. La source est abondante, il y a de quoi faire. Comme beaucoup de traditions, les chants de Noël remontent au Moyen-Âge. On dit que c'est Saint François d'Assise qui en est à l'origine dans le but d'accompagner les crèches qu'il avait inventées. En Pologne, les chants de Noël s'appellent *kolędy*. C'est un nom qui vient du latin *calendae*, qui désignait le premier jour de chaque mois dans la Rome antique. Lorsque les franciscains sont venus s'installer en Pologne, ils ont amené avec eux leur tradition des chants de Noël et ceux-ci se sont profondément enracinés dans notre pays. On dit que la première *kolęda* polonaise date de 1424 et qu'elle est de la plume de Jan Szczekna, professeur à l'Université Jagellonne de Cracovie et confesseur de la reine de Pologne, Sainte Jadwiga, épouse de Władysław II Jagiełło. En voici la première strophe : « Zdrów bądź, Krolu Anjelski, / K nam na świat w ciele przyszyły, / Tyś zajisty Bog skryty / W święte, czyste ciało wlit. » (Salut, ô Roi des Anges / Qui as pris chair sur terre pour nous / Tu es le vrai Dieu caché / Incarné dans un corps saint et pur). Il pourrait s'agir en fait de la traduction d'un chant en latin intitulé « Ave Rex Angelorum ». Même s'il y en a eu avant et après, ce sont les XVII^e et XVIII^e siècles qui représentent la période la plus faste

de création. C'est à cette époque qu'ont été écrits beaucoup de chants que nous chantons encore aujourd'hui. L'écriture du texte et celle de la musique n'ont pas toujours été concomitantes, les mélodies ayant pu être composées plus tard. Il arrive aussi que certains chants possèdent plusieurs versions, car ils ont été remaniés au cours du temps ; il peut aussi y avoir des ajouts, plus tardifs que les textes primitifs. On rencontre aussi des textes qui peuvent être chantés sur plusieurs mélodies différentes. Compte tenu du nombre, tous les cas de figure peuvent être représentés, même des différences régionales dans le texte ou la musique.

Ils sont partis, ils ont trouvé le Petit Enfant dans la crèche / Avec tous les signes qui Lui étaient donnés ; / C'est Dieu qu'ils ont vénéré en Lui, / Et en le saluant ils ont crié / Avec une immense joie : / Oh, bienvenue Sauveur, désiré depuis longtemps, / Espéré depuis quatre mille ans, / Les rois et les prophètes / T'attendaient mais Toi cette nuit / C'est à nous que Tu T'es révélé. La *kolęda* préférée des Polonais est sans conteste « Wśród nocnej ciszy ». Elle nous sert de fil conducteur aujourd'hui. D'après un sondage de l'institut Homo Homini pour la Radio Polonaise, elle obtient 31% des choix. Elle a été écrite vers la fin du XVIII^e ou au début du XIX^e siècle. C'est souvent par elle que commence la messe de minuit. En deuxième position, les Polonais désignent dans 24% des cas « Cicha noc » (Douce nuit), ce Noël autrichien datant de 1818, qui a fait le tour du monde. Derrière, dans les préférences de nos compatriotes, se place « Bóg się rodzi » (Dieu est né), cité dans 13% des choix. Cette *kolęda*, de la fin du XVIII^e siècle, est l'œuvre du poète Franciszek Karpiński. Son vrai titre est « Pieśń o Narodzeniu Pańskim » (Chant de la Nativité du Seigneur). C'est une *kolęda* au caractère patriotique par sa dernière strophe qui commence par « Lève ta main, Enfant Divin ! / Bénis notre chère Patrie ». Cette *kolęda*, dont le refrain est tiré de l'Évangile de Jean : « Et le Verbe s'est fait chair, il a habité parmi nous » (Jn 1, 14), est considéré comme la reine des *kolędy*, d'autant plus que sa musique, écrite par le compositeur Karol Kurpiński, jouée sur un rythme de polonaise, lui donne un caractère majestueux. À un point, avec 12% des choix, il y a « Lulajże Jezuniu » (Fais dodo, mon petit Jésus), une très belle berceuse datant de la deuxième moitié du XVII^e siècle. En cinquième position, avec 6%, les Polonais ont placé « Przybieżeli do Betlejem » (Les bergers sont accourus à Bethléem), un Noël datant du XVII^e siècle mais remanié au cours des siècles suivants. Son refrain, « Gloire au plus haut des cieux, / Et paix sur la terre », rappelle le *Gloria*. Derrière, de 4% à 1%, on a encore « Oj maluški, maluški » (Ah, mon petit, mon petit), Noël populaire de Podhale, dont le premier texte date du XVIII^e siècle ; « Dzisiaj w Betlejem » (Aujourd'hui à Bethléem), apparu au XIX^e siècle ; « W żłobie leży » (Il est couché dans la crèche), dont le texte, attribué au prédicateur jésuite Piotr Skarga, a été écrit sur la mélodie de la polonaise du couronnement du roi Władysław IV Waza ; « Gdy się Chrystus rodzi » (Lorsque le Christ est né) ; « Anielski chór » (Le chœur des anges) et « Jezus malusieńki » (Le petit Jésus) qui date du XVIII^e siècle. D'après le sondage, 77% des Polonais chantent des *kolędy* le soir du réveillon de Noël. Normalement, d'un point de vue liturgique, on les chante de la messe de minuit jusqu'à la fête du Baptême du Seigneur, mais il n'est pas interdit de les chanter jusqu'à la Chandeleur, la fête de la Présentation du Seigneur. Alors pourquoi s'en priver ? Elles sont si belles et expriment toute notre foi et toute notre espérance chrétienne, comme cette dernière strophe : *Et nous aussi nous T'attendons, Seigneur, / Mais dès que Tu viendras par la voix du prêtre, / Nous nous prosternerons devant Toi, / En croyant que Tu T'effres sous les espèces du pain et du vin.* □



O euro i kryzysie...

z dr Reyndaldem Secherem, politologiem i historykiem, wykładowcą stosunków międzynarodowych w Wyższej Szkole Komunikacji i Mediów w Nantes rozmawia Franciszek L. Ćwik

- Co sądzi Pan o obecnym kryzysie?
- Dla mnie od wielu lat było czymś ewidentnym, że musi dojść do kryzysu z racji deficytów budżetowych.
- Jacques Delors, były przewodniczący Komisji Europejskiej i twórca unijnej waluty twierdzi, że pomysł z euro był dobry, tylko kolejni europejscy ministrowie finansów nie wykonywali odpowiedzialności na nich obowiązków, nie kontrolując przyjętych reguł.
- Moim zdaniem cały problem zaczął się znacznie wcześniej. Łamanie podstawowej reguły równowagi budżetowej, niezależnie od waluty, zostało zainicjowane przez Francję w 1974 r. ustawą zezwalającą na uchwalanie budżetu z deficytem, który miał być finansowany przez pożyczki. Przyjęto unijną zasadę, by deficyt nie przekraczał 3 proc. PKB. Nawet 3 proc. oznacza dla Fran-

cji 40 proc. budżetu, a więc ogromną sumę zadłużenia. Jest to całkowicie absurdalne. System ten jest mechaniczny, tzn. kiedy pożyczka się przede wszystkim dla finansowania akcji socjalnej państwa, a więc nie przynoszącej dochodów, konsekwencją tego może być tylko zablokowanie całej tej maszyny, do czego dochodzi obecnie.

- Euro przyspieszyło tę katastrofę?
- Przyjmując euro wprowadzono pewne stałe reguły, których aplikacja nie była weryfikowana, dlatego głównie Włochy i Grecja mogły podawać kłamliwe informacje o swojej sytuacji gospodarczej i finansowej. Ponieważ nie było kontroli, dochodzimy do upadku euro.
- Można wszystko administracyjnie skontrolować kiedy nie ma samokontrolującego się mechanizmu?
- Dlatego euro nie ma przyszłości.

- Co sądzi Pan o ostatnim układzie francusko-niemieckim?
- Układ ten może mieć tylko znaczenie na bardzo krótki czas, bo nie sięga do głębi problemu. Przypomnijmy, że obaj partnerzy są również ekstremalnie zadłużeni: w przypadku Francji jest to zadłużenie przede wszystkim zagraniczne. Statut Niemiec i Francji jest całkowicie różny. Poradzenie sobie Francji ze swoim zadłużeniem jest bardzo problematyczne, bo system obciążeń podatkowych zabił francuski kapitalizm.
- Odejdzie od euro w obecnym stanie to tylko kwestia czasu?
- Nie ma innego wyjścia.
- Załamanie euro może oznaczać koniec Unii Europejskiej?
- W obecnej chwili nikt nie jest w stanie powiedzieć co się wydarzy, bo znajdujemy się w nowej, niespotykanej jak dotąd sytuacji, w której jest wiele niewiadomych.
- Dziękuję za rozmowę. □

Katolicy w obronie wiary

Cztery tysiące katolików wyszło w niedzielę 11 grudnia na ulice Paryża, by protestować przeciw szerzącej się christianofobii, której dobitnym dowodem jest grany obecnie w teatrze Rond-Point spektakl „Golgota Picnik”, argentyńskiego autora Rodrigo Garcia.

Manifestujący przeszli z placu Alma pod gmach teatru. Na apel stowarzyszeń katolickich, m.in. Instytutu Civitas i Renaissance Catholique w proteście uczestniczyli katolicy z wielu regionów Francji. Specjalnymi autobusami dotarli z Lyonu, Bordeaux, Rennes, Nantes. Niesiono transparenty z napisami: „Francja jest chrześcijańska i taką musi pozostać”, „Dość Christianofobii”. Protestujący skandowali: „Chrystus poniżany, chrześcijanie oburzeni”. – Ten spektakl jest znieważaniem Chrystusa. Sceny i dialogi są świadomie antychrześcijańskie, obscurne, perwersyjne i poniżające, a ewangelie przedstawiane w sposób grubiański, oświadczył Alain Escada, sekretarz generalny Instytutu Civitas, który od kilku miesięcy organizuje na terenie całej Francji manifestacje przeciw bluźnierczym spektaklom. Escada z oburzeniem stwierdził, że „nie można spokojnie patrzeć na to jak poniża się, ośmiesza, oczernia Chrystusa i naszą wiarę”. Arcybiskup Paryża, André Vingt-Trois nazwał bluźnierczy spektakl „Karygodnym przedstawieniem Chrystusa i jego męki”, wzywając katolików do przebrganych modlitw w katedrze Notre Dame.

Była także kontrmanifestacja zorganizowana przez lokalnych lewaków. Jej 250 uczestników niosło banderole: „Nasze swobody przeciw ich porządkowi moralnemu”. Skandowano: „Nie dla cenzury, wszystko dla kultury”, „Ani Boga, ani Mistrza, ani ładu moralnego” i „Nie ma miejsca dla faszystów”. – Nie ma możliwości podważania zasady wolności, ograniczania lub cenzurowania kreacji artystycznych w imię prawdy objawionej, deklarował Corbière, sekretarz Partii Lewicowej i radny Paryża. Jego zdaniem „Civitas chce przywrócić prawo o przestępstwie bluźnierstwa”. Protesty katolików przynoszą już konkretne skutki. W Paryżu akcję Civitas popiera Nowe Centrum. Jej senator, Yves Pozzo de Borgo ma przedłożyć na najbliższym posiedzeniu rady miasta, w imię zasady laickości, dekret domagający się od merostwa Paryża obniżenia subwencji dla teatru, gdzie grana jest „Golgota Picnik”. Inny polityk tej partii, deputowany Jacques Remiller zebrał już podpisy 57 deputowanych pod petycją potępiającą christianofobię na Bliskim Wschodzie, ale także i na zachodzie Europy. □

Franciszek L. Ćwik





Bądźmy wszyscy razem!

Kochani Rodacy w Beneluksie,

Tznów Boże Narodzenie. Jakże to cieszy i ociepla nasze serca, nasze domy, nasze rodziny. Zaśpiewamy „*Wśród nocnej ciszy głos się rozchodzi, wstaniec pasterze, Bóg się wam rodzi...*” (kolęda). Będą prezenty, biały obrus i łamanie się opłatkiem. Potem Pasterka.

Będiesz rozżalony, że bez śniegu, co pod butem skrzypi. I powtórzysz za innymi na trzeci dzień: „... święta, święta...i po świętach...!” I to ma być już wszystko w naszym chrześcijańskim życiu!? Czy nie za Mickiewiczem możnaby powtórzyć: „... bez serc, bez ducha, do szkieletów ludy...” Czy nie do głębi wiary trzeba nam zstąpić w tę Świętą Noc? Bożego Narodzenia nie można przejeść, przespać czy przesiedzieć przed ekranem TV.

Narodzenie Chrystusa coś mówi, coś nam pokazuje i wytycza drogę na jutro! Ku lepszemu w nas życiu. **Ono ma w nas zgłębiać tajemnicę miłości Boga do człowieka.** Najcenniejszy owoc, jaki możemy wydać, ostatecznie nie pochodzi od nas samych, lecz rodzi się za sprawą Ducha Świętego. Maryja, wierząca niewiasta, jest tu wzorem dla chrześcijanina. Poprzez swego Ducha Świętego, Bóg chciałby z nas stworzyć coś nowego. Nie wolno nam zbyt nisko siebie oceniać. Jak Maryja, powinniśmy zaufać Bogu, że potrafi. On z nas i w nas sprawić coś wielkiego. „**Dla Boga bowiem nie ma nic niemożliwego**” (Łk 1,37). Prawdziwa wiara nie wyznacza Bogu żadnych granic. Bóg wybiera dziewicę Maryję, prostą dziewczynę z Nazaretu, aby możliwe stało się coś, co w tym świecie wydaje się niemożliwe. Wybiera także nas, właśnie z naszymi słabościami i ograniczonością, by poprzez nas spełniać w tym świecie dzieło zbawienia i uzdrawiania. Chrystus chciałby również w nas przybrać swoją postać. Wymaga to jednak, abyśmy, jak Maryja, powiedzieli: „**Oto ja służebnica Pańska, niech mi się stanie według słowa twego**”. Tak właśnie zaczęło się **BOŻE NARODZENIE**. Bóg potrzebował od Maryi odwagi i niezachwianej wiary, i nieważne pod jakim to jest niebem czy szerokością geograficzną, Bóg pragnie tego od nas! Z tego „rodzi się” świadectwo chrześcijańskiego życia. Takich świadectw potrzeba nam w tym świecie wiele i codziennie, i co chwilę, bo słów to już mamy aż za dużo, ale za nimi świat nie idzie, „**jeśli idzie, to tylko za takimi mistrzami słowa, którzy dają prawdziwe świadectwo swoim życiem**” – powiedział błogostawiony Jan Paweł II.

W tej cudownej historii chodzi nie tylko o wydarzenie, które wtedy nastąpiło w Betlejem. Scena ta stanowi pra-wzór wszelkiego głębokiego spotkania Boga z człowiekiem. Dlatego aniołowie „polecają” do pasterzy – do ludzi z zawo-

łaniem: „**idźcie do Betlejem**” – spotkanie się z Bogiem. Dlaczego tak wołają? Bo każde spotkanie pozwala odkryć w drugim człowieku tajemnicę Chrystusa. Każdy nosi w sobie Chrystusa. Każdy z nas nosi w sobie własną tajemnicę i drugiego człowieka. I chyba tak zrozumieli to pasterze, gdy czytamy w Ewangelii: „**pójdźmy do Betlejem i zobaczymy, co się tam stało**” (Łk 2,15). By takie spotkanie stało się możliwe, musimy jak oni powstać i ruszyć w drogę. Musimy stać na własnych nogach, aby dojść do drugiego. I musimy przejść przez góry – przez góry naszych zahamowań i stereotypów, – aby drugiego zobaczyć takim, jaki on rzeczywiście jest. „**Zobaczyli Dziecię w żłobie i złożyli mu pokłon**” (Łk 2,16). Oni uwierzyli. Betlejem oznaczało dla nich to, że Bóg podważył ziemskie miary, „**pokornych wywyższając, a pysznych odrzucając**” (Magnificat). Jakże radośni są ci biedni ludzie, a przypuszczam, jak bardzo byli szczęśliwi tej nocy a i potem także. W Betlejemskiej grocie nakrytej dziś piękną bazyliką jest miejsce szczególne. Miejsce zaznaczone gwiazdą wieków z napisem: „**Tutaj z Maryi Panny narodził się Jezus Chrystus**”. Tego nie wymaże nikt z historii. Tego się nie da zapomnieć. To zostaje w człowieku. To właśnie staje się sercem i duchem, które ubiera nasz ludzki szkielet i stawia po stronie Boga. Noc, mrok ludzkiego serca, przeobraża się dzięki Bożemu światłu. Źródłem prawdziwej radości jest narodzenie Jezusa. Przejmująca opowieść o Jego narodzinach pozwala nam wyczuć tajemnicę tego Dziecięcia. Jezus jest w pełni człowiekiem, ale przychodzi od Boga. Jest Zbawicielem, za którym tęskni cały świat. „**chwala Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom, w których sobie upodobał**” (Łk 2,14). Jezus narodził się przy ludzką tęsknotę i Boże działanie. Mamy tutaj coś paradoksalnego; gdy Dzieciątko rodzi się w stajence, na niebie rozbrzmiewa chwala Boga. Na ziemi jej odbiciem jest pokój. On zaś oznacza nie tylko kres wojny i sporu, lecz również zbawienie, które jest dziełem Boga. Ten pokój wyraża hebrajskie słowo „szalom”. Nazywa ono stan, gdy człowiek żyje tak jak powinien. Poprzez narodzinę Jezusa, Bóg przywraca człowieka do stanu, jaki dla niego zamierzył. Gdy następuje Wcielenie Chrystusa – człowiek osiąga spokój w swym niespokojnym sercu. Spełnia się jego tęsknota. W narodzinach Jezusa, Bóg, człowiek, niebo i ziemia współgrają ze sobą. **Między Bogiem i człowiekiem, między duchem i materią, między aniołami i ludźmi trwa konsonans.** I to jest miłość. **Pierwszy krok zrobił ku nam Bóg!** I tak było „in principio” – na początku stworzenia, i tak było przy narodzeniu Chrystusa. Wszystko było miłością. Bo



„**Bóg jest Miłością**”. W taki sam sposób również i my mamy historię narodzin Jezusa rozważać w swoim sercu. Mamy ją przemierzać od początku do końca, by nasze uczucie wniknęło w tajemnicę Bożej miłości, która dzięki narodzinom Chrystusa wkroczyła w ludzkie dzieje i stała się dla wszystkich widoczna. Zatem Boże Narodzenie to nade wszystko Twoja i moja, Wasza, Chrześcijan, „ludzi Jego upodobania” **NOC**, w której Bogu mówimy: wierzę, czuwam i „*choć Cię nie pojmuję nad wszystko miłuję, boś Ty dobro nieskończone*”. Znamy to z katechizmu lat dziecięcych, ale powtórzmy w tę świętą i cichą noc, i bądźmy świadkami Narodzonego Pana, jak pięknie mówią ministranci każdej niedzieli; **zawsze i wszędzie**.

Kochani Rodacy,

Życzę Wam Błogostawionej Nocy Narodzenia Pana naszego Jezusa Chrystusa! Przy stole wigilijnym bądźcie wszyscy razem! Przebaczcie sobie krzywdy i urazy. Wyciągnijcie rękę do zgody! Ucałujcie się dla pokoju. Odmówcie modlitwę na lepszą przyszłość w waszych rodzinach i w naszej Ojczyźnie! Dziękuję Wam za trwanie przy Bogu na obczyźnie. Za Waszą pobożność. Dziękuję Wam za niedzielne i codzienne uczestniczenie w Eucharystii. Cieszę się że posyłacie dzieci do polskiej szkoły i na katechizację. „Bóg zapłać” za Waszą życzliwość, ofiarność i pomoc Polskim Misjom Katolickim w Beneluksie. Dziękuję Wam za wspólne pielgrzymowania do Montaigu (Scherpenheuvel), Banneux i Lommel. „Bóg zapłać” Wam za polski język w domach, w chórach i polonijnych teatrach. Za wielkie i małe dobro niech nagrodzi Was Pan!

Niech w Nowym 2012 Roku błogostawi Wam Dziecię Jezus a Maryja prowadzi nadal drogami nadziei i miłości. A tu, na emigracyjnym podwórku, trwajcie mocni w wierze Ojców, w tradycji narodu i nie zapominajcie „skąd Wasz ród”.

Błogostawionych i wesotych Świąt Narodzenia Pańskiego! Szczęśliwego i zdrowego Nowego Roku 2012! □

Z darem modlitwy
Ks. Ryszard Sztylka, Rektor Beneluksu

Odzyskać zaufanie

Dodruk pieniędzy to lekarstwo gorsze od choroby – z wypowiedzi prof. Leszka Balcerowicz dla „Rzecz po:politi.j” (10.12).

Czy istnieją obecnie dobre scenariusze dla strefy euro?

A skąd ten katastrofizm? Przed każdym kolejnym szczytem mówi się, że jest on ostatniej szansy i straszy się ludzi. Może jednak zaczniemy rozmawiać bez tak katastroficznych tez?

Scenariusze rozpadu strefy euro nie mają więc żadnych podstaw?

Ta teza jak większość pseudodyskusji jest niekonkretna, i sformułowana według zasady, że im gorzej, tym lepiej. Do takich tez trudno się odnieść. Straszanie ludzi leży w interesie trzech potężnych sił. Po pierwsze części mediów, żyjących z przekazywania złych informacji. Po drugie polityków, którzy chcą zmobilizować społeczeństwo mówiąc, że jeśli czegoś nie zrobimy, to wszystko się rozpadnie. To przesada, ale media to kochają. Inna grupa polityków ma doskonałe alibi, aby mówić, że u nas jest gorzej, bo strefa euro ma kłopoty. Proszę zauważyć, że w Polsce dyskusję zdominowały problemy strefy euro, tak jakby u nas wszystko szło idealnie i nic nie wymagałoby naprawy. Ale przecież złotówka trzęsiała się wobec euro a nie odwrotnie.

I wreszcie trzecią siłą, która nas straszy są liczne instytucje finansowe, które zainwestowały w papiery krajów mających problemy z obsługą zadłużenia. Dziś te instytucje chcą zminimalizować straty naciskając na EBC, by drukował na potęgę pieniądze. Niektóre z tych nacisków są niestychane agresywne, łącznie z wyzwiskami pod adresem Angeli Merkel.

Chce Pan powiedzieć, że to wszystko propaganda i w Europie nie ma poważnych problemów?

Są, ale nie na miarę tego obrazu, który się codziennie wylewa przez media. To co obserwujemy nie jest katastrofą. Mamy zwalnający wzrost w strefie euro do plus pół procenta, ale to nie jest recesja. Ci, którzy porównują to z wielkim kryzysem lat dwudziestych, nie przeczytali podstawowych prac.

Oczywiście są poważne problemy w niektórych państwach oraz w niektórych dużych bankach, w których było za mało kapitału w stosunku do aktywów. Ale to nie jest wywołane przez euro, choć komplikuje sytuację.

Ale wszyscy czekali na decyzje szczytu?

Ja nie wiem, kto na co czeka 1). Odnoszę się do tego, co jest w mediach. Słyszę, że spora część polityków łącznie z polskim ministrem finansów i ministrem spraw zagranicznych dołącza do nacisku na EBC (Europejski Bank Centralny), aby dodrukował więcej pieniędzy, zaczął skupować na większą skalę obligacje krajów z problemami i to ma być główne rozwiązanie. To jest lekarstwo gorsze od choroby.

Zakończony ostatnio szczyt na szczęście takich rozwiązań nie przyniósł, za to nakazał państwom informować o emisji długu, równoważyć budżety i doprowadzać do nadwyżki, zaś przy przekroczeniu poziomu 3 proc. deficytu finansów publicznych w odniesieniu do PKB mają się włączać automatyczne sankcje.

Osiągnięto więc to, co można było tam osiągnąć. Każdy kraj, w tym Wielka Brytania, ma prawo do odrębnego stanowiska. Nie widzę powodów do darcia szat i dalszego wieszczenia katastrofy. Osiągnięto potwierdzenie w jakiejś mierze reguł dyscypliny fiskalnej i – co ważniejsze – zapowiedziano wprowadzenie automatycznych sankcji za łamanie tych reguł. Ja nie mówię, że w ten sposób zostaną rozwiązane wszystkie problemy, bo nie mogą być rozwiązane. Zasadnicze znaczenie ma to, aby kraje, do których rynki finansowe nie mają zaufania, co przejawia się podwyższonymi odsetkami od kredytów, odzyskiwały zaufanie nie przez słowa, ale przez wprowadzanie w życie niezbędnych reform i uzdrawianie finansów publicznych. Tak właśnie zrobiła Bułgaria i kraje nadbałtyckie i zaczyna to robić Irlandia. A więc można. □

Rozmawiali Elżbieta Glapiak i Paweł Jabłoński



Platini postraszył

W czasie losowania grup Euro 2012, Michel Platini spotkał się z polską minister sportu, Joanną Muchą. Prezydent UEFA miał postraszyć, że jeśli do Polskiego Związku Piłki Nożnej wkroczy kurator, wówczas Biało-Czerwoni zostaną wycofani z turnieju – czytamy w „Przeglądzie Sportowym”. Michel Platini przy okazji wyraźnie podkreślił, że jedynie prawomocny wyrok sądowy uniemożliwiający pełnienie funkcji w piłkarskiej federacji nie wywoła reakcji władz

międzynarodowego futbolu.

To dlatego minister sportu zarządziła drobiazgową kontrolę w PZPN, dlatego zostało wszczęte prokuratorskie śledztwo w sprawie ewentualnej korupcji przy zakupie gruntów i pod nową siedzibę PZPN i przede wszystkim dlatego prostowana była wypowiedź premiera Tuska, który na dzień przed spotkaniem Muchy z Platinim optymistycznie zapowiadał zmiany we władzach PZPN już w najbliższych tygodniach. □



13 grudnia Jaruzelski stał się przestępcą

Władysław Frasyniuk dla Onet.pl

– 13 grudnia 1981 r. gen. Jaruzelski stał się pospolitym przestępcą łamiąc obowiązujące w Polsce prawo. Zło nazywajmy złem, a nie "mniejszym złem".

Krew mnie zalewa na poprawność polityczną w Polsce i wciskanie ludziom, że stan wojenny to było "mniejsze zło". Nie rozumiem przeprosin generała, bo z jednej strony żałuje, a z drugiej

postąpiłby tak samo. Skoro Jaruzelski mówi, że postąpiłby tak samo, to znaczy, że raz jeszcze wrzuciłby mnie do więzienia, żeby mnie katowali i tamali żebra. Wkur... mnie takie przeprosiny gen. Jaruzelskiego. Nie rozumiem tych, którzy stają w obronie gen. Jaruzelskiego. □



BOŻE NARODZENIE I SYLWESTER W DOMACH PMK

La Ferte Sous Jouarre

• **24 grudnia:** – Uroczysta wieczerza wigilijna – g. 19.00; – Pasterka – g. 23.00.

• **25 grudnia:** – śniadanie świąteczne – godz. 9.00; – Msza św. w Uroczystość Bożego Narodzenia – godz. 11.00; – Obiad świąteczny – godz. 12.30.

Cena – 120 €; dojazd we własnym zakresie.

• **31 grudnia:** – Msza św. na zakończenie roku – godz. 19.00; – Uroczysta kolacja – godz. 20.30; – Bal Sylwestrowy

I formuła: tylko bal sylwestrowy – cena: 50 € od osoby (bez noclegu; z noclegiem – 70 €);

II formuła: bal sylwestrowy + pobyt do uroczystego obiadu noworocznego łącznie – cena: 120 € od osoby.

Maison de la Mission Catholique Polonaise Fondée

par Anna et Stanislas Kozłowski

31, rue d'Hugny, 77260 La Ferté sous Jouarre,

tel./fax: 01 60 22 03 76

e-mail: pmk.laferte@frec.fr,

www.maisons.mission-catholique-polonaise.fr



Korsyka

• **24/25 grudnia:** – Uroczysta polska Wigilia – Pasterka – Msza Bożonarodzeniowa.

• **31 grudnia 2011** – Msza św. na zakończenie roku; Uroczysta kolacja i powitanie Nowego Roku. Bal przy dźwiękach polskiej i korsykańskiej muzyki. Pełne wyżywienie: w dzień zwykły – 30 €; w dzień świąteczny (Wigilia, I i II dzień Świąt) – 60 €; wieczór sylwestrowy – 60 € (do tej sumy należy dodać koszt pokoju – ceny na stronie internetowej: www.maison-saint-hyacinthe.com). Podróż we własnym zakresie.

Maison Saint Hyacinthe

20200 Santa Maria Di Lota, Lieu Dit Miomo BASTIA; tél.: 04 95 33 28 29

e-mail: mshcorse@aol.com, www.maison-saint-hyacinthe.com



Lourdes

• **24/25 grudnia:** – Polskie Boże Narodzenie: Uroczysta Wigilia, – posiłki świąteczne, – rodzinna atmosfera.

Pobyt: dzień zwykły – 37 €; dzień zwykły bez obiadu – 32 €; dzień świąteczny (I i II dzień Świąt) – ceny jak wyżej + 8 €. Podróż we własnym zakresie. Wigilia i Boże Narodzenie, śniadanie + kolacja – 32 €

• **30 grudnia 2011 – 1 stycznia 2012:**

Możliwość spędzenia Sylwestra i Nowego Roku w Sanktuarium Matki Bożej. Podróż we własnym zakresie.

Maison de la Mission Catholique Polonaise BELLEVUE

Route de Bartrès, 65100 Lourdes;

tel.: 05 62 94 91 82, fax 05 62 42 08 75

pmk-lourdes@club-internet.fr,

www.lourdes.mission-catholique-polonaise.fr



Dinard – zapraszamy do willi „La Vistule”

• **23-29 grudnia 2011:** – Wyjazd minibusem 23.12 o godz. 7. W czasie podróży możliwość zwiedzenia: St Malo i St Michel. Powrót 29.12 – po obiedzie.

• **24 grudnia:** Uroczysta Wieczerza Wigilijna – godz. 19.00; Pasterka – godz. 24.00.

• **25 grudnia 2011:** – śniadanie godz. 9.00; Uroczysta Msza św. Bożego Narodzenia – godz.

11.00; uroczysty obiad świąteczny – godz. 12.30. Koszt: – z przejazdem z Paryża – 300 €; z dojazdem we własnym zakresie – 240 € (zgłoszenia wraz zaliczką do 10 grudnia).

Pobyt Sylwestrowy: • **30 grudnia 2011 – 5 stycznia 2012:** – wyjazd minibusem 30.12 o godz. 7. W czasie podróży możliwość zwiedzenia: St Malo i St Michel. Powrót 5 stycznia – po obiedzie.

• **31 grudnia 2011:** Msza św. Dziękczynna – za miniony rok – godz. 19.00; Uroczysta wieczerza sylwestrowa – godz. 20.30; przywitanie Nowego Roku – godz. 24.00

• **1 stycznia 2012** – śniadanie świąteczne – godz. 9.00; Msza św. w Nowy Rok – godz. 11, Obiad świąteczny – godz. 12.30. Koszt: – z przejazdem z Paryża – 300 €; z dojazdem we własnym zakresie – 240 € (zgłoszenia wraz zaliczką do 10 grudnia).



Villa «La Vistule» | 5, rue de la Vistule; 35800 Dinard; tél. 01 55 35 32 22;

06 40 17 34 80. e-mail: pmk@club-internet.fr

KRAKÓW | W Krakowie świętowano 30-lecie powołania Papieskiej Akademii Teologicznej, która od niedawna nosi nazwę: Uniwersytet Papieski Jana Pawła II.



Ks. prof. Władysław Zuziak, rektor uczelni, przypomniał, że Akademia powstawała w trudnych dla Polaków czasach. W zaledwie pięć dni po jej powołaniu wprowadzono w Polsce stan wojenny. „Jaką odwagę a zarazem wiarę i myślenie przyszłościowe mieli Jana Paweł II i ówczesny Wielki Kanclerz ks.

kard. Macharski, że doszło do powstania Papieskiej Akademii Teologicznej. I to dzieło wciąż się rozwijało dzięki wytrwałej pracy, a nawet determinacji wszystkich profesorów i studentów”. W 2009 r. Benedykt XVI przekształcił tę uczelnię w Uniwersytet Papieski Jana Pawła II.

AMSTERDAM | Około 1,4 tys. osób, prawie dwa razy więcej niż rok temu, uczestniczyło w dorocznym Marszu dla Życia, który 10 grudnia przeszedł ulicami stolicy Holandii. Jak dotąd był to najliczniejszy marsz obrońców życia w historii przedsięwzięcia organizowanego przez grupy pro-life: Krzyk dla Życia i Chryścjanie na rzecz prawdy. Prezes Cry for Life, Bert P. Dorenbos wyjaśnia,

że głównym celem uczestników marszu, którzy jak zawsze zatrzymali się przed siedzibą holenderskiego rządu, jest apel, by przetrwać zabijanie nienarodzonych dzieci. Ruch pro-life jest, w ostatnich latach, mocniej zauważalny w Holandii. Coraz częściej informacje o akcjach obrońców życia przebijają się do szerokiej opinii publicznej, inicjując poważną dyskusję o aborcji i eutanazji.

BERLIN | Kościoły w Niemczech ostro krytykują eksport Leopardów do Arabii Saudyjskiej, kraju, w którym w rażący sposób łamane są prawa człowieka. Po raz pierwszy Arabia Saudyjska oficjalnie potwierdziła, że zamierza kupić od Niemiec 270 czołgów. Planowane dostawy ostro skrytykowała w przedstawionym w Berlinie dorocznym raporcie na temat eksportu broni Wspólna Konferencja Kościoła i Rozwoju (GKKE). Zdaniem przewodniczącego konferencji z katolickiej strony, Karla Jüsta, eksport broni dalej będzie potęgował dynamikę zbrojeń w regionie.

NOWY JORK | Administracja prezydenta Obamy prawdopodobnie zlikwiduje federalną komisję ds. promocji wolności religijnej na świecie. Kongres Stanów Zjednoczonych opóźnia ponowną autoryzację tej komisji i przyznanie jej nowych funduszy. Zdaniem przewodniczącego komisji, Leonarda Leo, jej likwidacja będzie mieć katastrofalne skutki międzynarodowe i da wyraźny sygnał światu, że od teraz brak wolności religijnej nie stanowi już politycznego problemu dla administracji USA. □



Forum katolickie „Jesień 2011”

Teresa Błaszczuk

11 grudnia w parafii św. Genowefy, w 16 dzielnicy Paryża odbyło się Jesienne Forum Katolickie Regionu Paryskiego z udziałem zwierzchników Polskiej Misji Katolickiej, rektora ks. inf. S. Jeża i wicerektora ks. dr Krystiana Gawrona, przedstawicieli Polskiego Zjednoczenia Katolickiego regionu paryskiego z prezesem mgr inż. S. Indykiem, członkami duszpasterskich rad parafialnych z Paryża, z Aulnay sous Bois, z Wersalu i Orleanu, przedstawicielami stowarzyszeń i wszystkimi zainteresowanymi życiem Kościoła.

Bogaty program spotkania obejmował dwa zasadnicze wykłady, refleksje o roli papieża w życiu każdego z nas, komentarz do duszpasterskiego programu „Kościół naszym domem”, opracowany na rok 2011-12 oraz sprawozdanie z działalności PZK regionu paryskiego. Określenie zadań dla rad duszpasterskich, relacje z życia polskiego Kościoła we Francji oraz zawarta w referacie analiza zagrożeń religijności we Francji zakończyły spotkanie przeplatane modlitwą i śpiewem pieśni religijnych.

Świeccy w Kościele, postrzegani przez sam Kościół, ewolucja – od przedmiotu do podmiotu – była osią wykładu ks. dr Gawrona. Przekrojowe i analityczne, jak zawsze, spojrzenie mówcy na posoborową „rewolucję” w Kościele, trwającą już od 50-lat, pozwoliło zebranym na uporządkowanie sobie wiedzy na ten temat. I tak siedem pierwszych soborów pierwszego tysiąclecia miało charakter dogmatyczny, a 18-cie drugiego kanoniczny. „Świeccy w Kościele” stali się tematem dopiero Soboru Watykańskiego II, który w tym wymiarze zyskał miano pastoralnego czyli duszpasterskiego. Mówca przypominał w tym kontekście o inspiratorskiej roli ówczesnego kardynała krakowskiego Karola Wojtyły, uczestnika Soboru. Z 16 dokumentów Soboru wymienił z konstytucje *Lumen Gentium* i *Gaudium et spes*, a zwłaszcza IV jej rozdział poświęcony ludziom świeckim, gdzie czytamy, że świeccy nie są przedmiotem troski duszpasterskiej, ale podmiotem. Pospiesznie zamknęty sobór opracował również parę dekretów, a ten o duszpasterstwie świeckich wydaje się być z perspektywy czasu najważniejszy. Żaden z 16-tu dokumentów soboru, podkreślił wykładowca, nie zdobył takiego uznania jak właśnie ten.

Wyraźne określenie, że człowiek jest

drogą Kościoła odczytujemy w encyklice Jana Pawła II *Redemptor Hominis*. „Nasz” papież uważał również za miarę postępu rozwój osoby ludzkiej.

Ks. dr Gawron przypomniał, że państwo kościelne – Watykan uczestnicząc w latach dziewięćdziesiątych XX wieku w międzynarodowych konferencjach ONZ-tu, w Kairze, Kopenhadze czy w Pekinie, broniące zawsze rodziny, niewiele zyskiwał sprzymierzeńców. Były to najczęściej organizacje pozarządowe, czy – jak w kwestii obrony życia – kraje muzułmańskie.

W tym kontekście dokonana dygresja o tym, iż właściwie Pawła Włodkowica, występującego na soborze w Konstancji (1415 r.), z doktryną o Boskim prawie wpisanym w naturę, na długo przed soborem Watykańskim II, można nazwać „protoplastą” ONZ, bardzo przypadła do gustu wszystkim słuchaczom.

W definicji człowieka w *Gaudium et Spes* zawiera się najkrótsze ujęcie świeckiego humanizmu. Człowiek nie może poznać siebie, siebie zrealizować jak tylko dając... siebie. Człowiek tak rozumiany jest podmiotem w Kościele. Bezinteresownie siebie daje i siebie przez to realizuje, i w ten sposób człowiek staje się drogą Kościoła.

Konferencja ks. Rektora Stanisława Jeża miała charakter refleksyjny. Szukała odzwierciedlenia przykazań Bożych w nauczaniu Jana Pawła II, zwłaszcza tych zawartych w homiliach wygłaszanych w czasie jego niezapomnianych pielgrzymek do Polski, a popierańcytami z literatury pięknej, odwołując się do naszej pamięci, do naszego odczuwania. Ks. Rektor zachęcał, żeby nauczanie papieża, jak to z kazania w Łomży, o tym, że „nikt nie odbuduje więzi rodzinnej bez powrotu do Boga”, pozostało nam w sercach i żebyśmy umieli je przekazywać innym. Czas na odrobienie zadań. „Człowiek bez Boga nic nie rozumie, ani



siebie, ani drugiego człowieka” – przypomniał ks. Rektor zasadniczą myśl encykliki *Fides ratio* (Wiara i rozum). To były nasze cudowne rekolekcje adwentowe, opowiedziane sercem i słowem. Ks. Rektor podkreślił jeszcze, że Błogostawiony Jan Paweł II był więc jak Mojżesz, który przeprowadził nas przez Morze Czerwone.

Osiągnięciem Polskiego Zjednoczenia Katolickiego poznaliśmy dzięki sprawozdaniu przygotowanemu przez jego prezesa, pana Sławomira Indyka, ale o tym, że katecheza pozostała w szkołach na emigracji dzięki interwencji PZK przypominał parokrotnie ks. Gawron. Wysunął też wniosek, że, jeżeli PZK jest honorowane przez polski rząd (który odpowiedział na list protestacyjny PZK) to również i dlatego należy zadbać o jego konsolidację.

Dostaliśmy też do wglądu 11-tytuż numer „Pezetki”, biuletynu informacyjnego PZK regionu paryskiego. Zapowiedziano również organizację w maju 137 Pielgrzymki Polonii do Lourdes i planowane wówczas wybory Rady Duszpasterskiej. Zaproszono też wszystkich do organizacji i udziału w najbliższym „balu walentynkowym”, który odbędzie się 11 lutego 2012 w Nanterre.

Zebrani 11 grudnia w gościnnej parafii św. Genowefy byli zgodni – rola Forum jako przestrzeni formacyjnej musi zostać wzmocniona.

Tematem kolejnego, wiosennego forum będzie... nowa ewangelizacja. Świeccy są odpowiedzialni za ewangelizację, i za nową ewangelizację. Musimy o tym stale pamiętać.

Do zobaczenia na wiosennym forum. □





UROCZYSTOŚĆ OPLATKOWA

W Niedzielę 29 stycznia odbędzie się w Fréjus uroczystość oplatkowa. Jej organizatorem jest PZK Południe Francji.

Na program złożą się:

Msza św. o godz. 11³⁰. W śpiewaniu kolęd w kościele i w sali pomogą nam orkiestra i śpiewacy z Filharmonii Podkarpackiej z Rzeszowa.

O godz. 12⁴⁵ w sali Hippolyte Fabre rozpoczniemy naszą uroczystość od tamania się oplatkiem i wspólnego obiadu (przyniesione przez nas wszystkich potrawy i napoje). Po obiedzie - dziecięce Jasełka i słuchanie kolęd. Mam nadzieję, że nikogo z nas na tej uroczystości nie zabraknie. Będziecie mieli okazję ciekawego spotkania między sobą i z naszymi gośćmi z Rzeszowa.



SAMI SWOI



Polski sklep spożywczy!!!

NISKIE CENY, WYSOKA JAKOŚĆ, SZEROKI WYBÓR ART. SPOŻYWCZYCH, ALKOHOLE, NABIAŁ, WĘDLINY, NAPOJE, POLSKA PRASA

ZAPRASZAMY!!!

PON-SOB 10.00 – 20.00

44 RUE LENINE 94200 IVRY SUR SEINE

TEL: 01 70 25 46 62

sami.swoi@onet.pl

METRO 7 MAIRIE D'IVRY – RER C IVRY SUR SEINE

BUS 125 PRZYSTANEK MOLIERE



Prosto z Polski!

Święty Mikołaj w Triel

Ks. Tomasz Sokół

W dniu 4 grudnia, po Mszy św. o godz. 11-tej, do naszej polskiej wspólnoty w Triel przybył, z górą wspaniałych prezentów, oczekiwany przez wszystkich św. Mikołaj. Radość z jego przybycia można było wyczytać na buziach licznie zgromadzonych dzieci. Małe, ale też i duże dzieci,

często z wielką tęsknotą wyglądają św. Mikołaja i czekają niecierpliwie na prezenty. Gdy już je otrzymają, radości nie ma końca. Cieszą się obdarowani, tym bardziej, gdy nie spodziewali się prezentów, a przywiózł on ich mnóstwo. O jego „prawdziwości” mogli także dowiedzieć się i dorośli,

którzy byli na spotkaniu i także otrzymali mikołajowe prezenciki. Wszystkie dzieci zapewniły, że były grzeczne, a św. Mikołaj sprawdził znajomość ich wiedzy religijnej i wszystkim wręczył wspaniałe podarki. Św. Mikołajowi dziękujemy i zapraszamy do Triel już za rok. □



Z POLONIJNYCH WSPOMNIEN



Dr. J. Gregujs

☞ TŁUMACZ PRZYSIEGŁY ☜ INFORMACJE PRAWNE

**S. Bocianowski, dr prawa międzynarodowego,
ekspert sądowy**

105 bis, bd de Grenelle, 75015 Paris

Tel. 06 17 98 60 20, tel/fax 01 43 06 00 70, bocianowski@sfr.fr

Sprawy administracyjne, małżeńskie, emerytalne,
spadkowe i notarialne we Francji i w Polsce

Dammarie Les Lys-L'espace NINO FERRER Place Paul Bert

31 grudnia od 20.00 do 5.00 rano
Polskie Towarzystwo Katolickie zaprasza na

Bał Sylwestrowy

Gra orkiestra z Polski

Wstęp: 90€ od osoby. W cenie biletu Świąteczne Menu.

Rezerwacja płatna do 25 grudnia 2011!

tel. 01.64.41.90.28; 06.61.02.69.69; 01.64.87.09.67.

Studium-filozoficzno-etyczno-społeczne organizuje

1. Kurs księgowego I stopnia: Celem kształcenia jest teoretyczne i praktyczne przygotowanie słuchacza do wykonywania zawodu księgowego. Uczestnikami kursu mogą być absolwenci szkół średnich i wyższych o profilu innym niż ekonomiczny, zamierzające zdobyć podstawowe wiadomości z zakresu rachunkowości. Czas trwania - 3 semestry. Początek - luty 2012 r. Zajęcia odbywają się raz w miesiącu od piątku do niedzieli. Tematyka kursu - ogólne zasady księgowości z elementami prawa podatkowego, - podstawy gospodarki finansowej przedsiębiorstw. Uczestnik otrzymuje tytuł księgowego I stopnia. Zakres tematyczny kursu: - podstawy rachunkowości z elementami etyki zawodowej. **2. Kurs komputerowy stopnia I:** Kierowany jest do osób pragnących tak poszerzyć swoją wiedzę, by efektywnie korzystać z potencjału komputera oraz internetu. Spotkania odbywają się dwa razy w tygodniu w godz. 19.30-21.30. Zajęcia prowadzone są w trybie ćwiczeń akademickich. Słuchacze muszą dysponować własnym laptopem. Początek kursu - styczeń 2012 r. Tematyka kursu - przegląd wiedzy niezbędnej dla świadomego użytkownika komputera klasy PC. **3. Kurs języka angielskiego dla początkujących i zaawansowanych.** Zajęcia odbywają się raz w tygodniu w godz. 19.00-21.00 w salce przy paryskim Kościele Polskim -263 bis, rue St-Hooré. Zgłoszenia i Informacje w Sekretariacie Studium: wt.-czw, w godz.:9-12 i 16-19; tel. 01 42 60 66 58.

Komunikat APAJTE:

Uprzejmie informujemy posiadaczy kart członkowskich APAJTE, wydawanych z dużym wyprzedzeniem na rok 2012 przez ex-Prezesa, że zostały one unieważnione, uchwałą podjętą w dniu 21 listopada br. na zebraniu zarządu.

W zastępstwie nowy projekt karty został zatwierdzony na rok 2012.

Magdalena Bykowska, Prezes APAJTE w imieniu zarządu.

Kontakt:

a.p.a.j.t.e.communication@gmail.com

POMOC W SPRAWACH URZĘDOWYCH (CAF, CMU, RSA itp.)

Tłumaczenia

P. Orłowska

tel. 06 03 57 18 37

e-mail: patrycjak31@wp.pl



Poradnia Psychologiczna

przy Parafii Polskiej w Paryżu XVI - 18, rue Claude Lorrain
przyjmuje - bezpłatnie - w niedziele o godz. 17⁰⁰.

ROZBIÓRKI. WYWÓZ GRUZU. NISKIE CENY!

T. 06.20.03.34.85

Francuska firma budowlana poszukuje kierownika robót. Wymagane kilkuletnie doświadczenie, umiejętność organizacji robót i język francuski. Warunki do uzgodnienia.

Kontakt: Leszek Tel. 06 14 19 98 58

dzwonić w tyg. w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰

ZAPROSZENIE

Grupa teatralna przy Parafii Podwyższenia Krzyża św. w Dammarie les Lys zaprasza na spektakl «Jésus, où vas-tu?» (wersja francuska), który będzie wystawiany w sali parafialnej: 81, rue Adrien Chatelain, 77190 Dammarie les Lys w niedzielę 8 i 22 stycznia 2012 r. o godz. 17⁰⁰

W imieniu Grupy Teatralnej
ks. Józef Bodziony

Parafia Polska, Dammarie les Lys, Tel. 01 64 23 72 43

KTO

TÉLÉVISION CATHOLIQUE

KTO est accessible via le satellite,
la TV par ADSL, le câble, et par
Internet (www.ktotv.com)
en direct et en plein écran.

Canalsat (anciennement TPS) : canal 173

Coordonnées de KTO sur le satellite Astra : Satellite Astra 1KR
(19,2° Est) • Transpondeur : 22 • Fréquence : 11 538 MHz • Polarisation : Verticale • Symbol rate : 22,0 MSymb/sec • Service ID : 6902 • PID Vidéo : 602 • PID Audio : 622.

A D W O K A T
MARTA CICHOSZ

100, rue
Saint Dominique
75007 Paris

tel. 01 45 66 00 56

06 03 10 45 87

martacichosz@free.fr

PRZYJMUJĘ TYLKO NA UMÓWIONE SPOTKANIA

UWAGA! Drobne ogłoszenia w G.K.: 0,8 €/słowo; przy powtórzeniach - od trzeciego razu - 0,5 €/słowo; ogłoszenia ekspresowe - we Wkładce G.K.: 5 € („szukam pracy” - 3 €); przy powtórzeniach - 50% ceny; - „usługi” - do 10 słów: - 8 € (powtórzenia 5 €), do 20 słów - 12 € (powtórzenia 8 €). Ogłoszenia umieszczamy dodatkowo na stronie internetowej G.K. (www.glos-katolicki.eu) - dopłata wynosi -1 € na tydzień („usługi” - 2 €)! Reklamy (ceny w zależności od ilości powtórzeń i wielkości) - inf. i cennik w redakcji GK - 263 bis, rue Saint Honoré, 75001 Paris - II piętro: w godz. 9-12h30 i 15-18, od poniedziałku do piątku; tel. 01 55 35 32 28(31); 01 42 96 23 29; fax 01 55 35 32 29; e-mail: vkat@club-internet.fr



Bilety autokarowe i samolotowe

Janosik SINDBAD

PARYZ : 252, rue Rivoli - 2, rue Mondovi;
tel. 01 44 69 30 80, 01 40 20 00 80.

WYJAZDY DO POLSKI 7 razy w tygodniu, 2 razy dziennie:
14³⁰ - ekspres Południe Polski - Podkarpacie,
16⁰⁰ - reszta Polski; w sumie 120 miast.

Czynne 7 dni w tygodniu - przesyłki i paczki do Polski

LE CINQUIÈME
CRAYON

Projektowanie graficzne
www.CinquiemeCrayon.eu

Zadbamy o profesjonalny wizerunek Twojej firmy!

Strony www, środki komunikacji, druk wielkoformatowy...



PSYCHOLOG-TERAPEUTA:

TEL. 01 45 88 58 60

udziela pomocy w przypadku:
problemów życiowych, depresji, ciężkich chorób, żaloby...

SOBCZYK ANNA – SPRAWY URZĘDOWE:

- CAF, RSA, CMU
- Pôle Emploi, Chômage
- Telefon, Internet, Bank
- Pośrednictwo w kredytach mieszkaniowych
- CV, listy motywacyjne, podania

Tel. 06 66 42 64 08 – pon-sob od 10 h 00 do 20 h 00
e-mail: sobczykanna@yahoo.pl

SIRET: 524 219 854 000 14



École Privée NAZARETH

Szkoła Języka Francuskiego

21 lat doświadczenia w Paryżu!!!

Cours Privé d'Enseignement Supérieur - déclaré à l'Académie de Paris
przygotowanie do: DILF, DELF, DALF, TCF i na wyższe studia
Zajęcia wieczorne i sobotnie – 20, rue Legendre, Paris 17

status studenta

Zapisy na nowy rok szkolny 2011/2012 w czerwcu i wrześniu!

☎ 01 43 03 38 33, ☎ 06 62 69 13 83, ☎ 01 43 05 83 15

COURS DE LANGUE POLONAISE - TOUS NIVEAUX
enseignement individuel ou en groupe, traductions.

Przygotowujemy do: – Europejskich Egzaminów Certyfikacyjnych
z języka polskiego zgodnie z wymogami Rady Europy;
– do matury francuskiej – język polski LV 2 i 3.

www.nazarethfamille.fr

WYWÓZ GRUZU (110 €) - TRANSPORT MATERIAŁÓW
I PRZEPROWADZKI (50 €) – ładowność 1,7 t. 11 m³.
- wynajem auta osobowego z szoferem – dowóz na
lotnisko (ceny do uzgodnienia).

TE-MAR

06 68 03 50 45

BIURO TŁUMACZEŃ W. A. KOCZOROWSKI

Tłumacz przysięgły przy Sądzie Apelacyjnym w Wersalu
90, rue Anatole France - 92290 Châtenay-Malabry
lub

4, villa Juge - 75015 Paris (M^o Duplex)

tel. 01 46 60 45 51 lub 06 07 71 52 90; (e-mail: wakocz@aol.com).

Tłumaczenia urzędowe, redakcja podań i pism, formalności
prawno-administracyjne w urzędach, kancelariach notarialnych i sądach.

krawcowa oferuje:

PRZERÓBK | POPRAWKI

T. 01 40 11 68 62 (po 18); 06 09 26 14 69 (od 9 do 22)

WYWÓZ GRUZU - 100 euro (pół busa - 60 euro), dowóz
materiałów - 50 euro (VW LT - 13m³).

TEL. 06 09 42 36 94.

WYWÓZ GRUZU. PRZEPROWADZKI.

T. 06. 37. 44. 69. 63.

USŁUGI FRYZJERSKIE DAMSKO-MĘSKIE

ANNA T. 06 31 90 09 36

PRZEWOZY

FRANCJA - POLSKA

monikabus@interia.eu

Polska: +48 (15) 84 22 885

+48 (0) 602 358 007

Frncja: 06 21 12 48 55

PRZEWOZY OSÓB - PACZEK - PRZESYŁEK - TRANSPORT AUT - PRZEPROWADZKI

KONKURENCYJNE CENY!!!

- wywóz gruzu – 100 €, - dowóz materiałów - 50 €,

- przeprowadzki - cena do uzgodnienia.

MERCEDES SPRINTER (13m²).

T. 06.01.31.73.00

PODRÓŻE DO POLSKI

* **IZABELL** - REGULARNY PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW
DO POLSKI POŁUDNIOWEJ. TEL. 01 41 71 12 79; 06 20 87 70 77!

* **LUXSUS** - PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW DO POLSKI - OLSZYNA,
WROCLAW, KATOWICE, KRAKÓW, RZESZÓW.

TEL. 01 42 38 63 20; 06 62 75 50 06; (00 48 12) 284 12 50

GŁOS
KATOLICKI
VOIX CATHOLIQUE

Tygodnik polski za granicą

(Hebdomadaire de l'émigration polonaise)

N° 46/2011-1/2012 (2437): 25 XII 2011-1 1 2012

Commission paritaire N°: 0515 G 86630;

ISSN: 1279-953X

Cena (Prix au n°): 1,55 €

Wydawca (Editeur): Polska Misja Katolicka we Francji (La Mission Catholique Polonaise en France) – tél. 01 55 35 32 32

Adres (Adresse): 263 bis, rue Saint-Honoré, 75001 Paris. Tél.: 01 55 35 32 28; 01 55 35 32 31; fax 01 55 35 32 29.

E-mail: vkat@club-internet.fr, vkat@sfr.fr | www.glos-katolicki.eu

CCP 12 777 08 U Paris; CCP 19 180 05 U Paris.

Dyrektor Publikacji (Directeur de la Publication): Ks. inf. Stanisław Jeż – Recteur MCP.

Redaktor (Rédacteur): Paweł Osikowski; Zespół (Rédaction): ks. Tomasz Sokół, Tomasz Pisarek.

Druk (Imprimerie): INDICA – 26, rue de l'Industrie – 92400 Courbevoie; tel. 02 37 88 18 81.

Abonnement (Abonnement): 1 rok (1 an) – 56,60 €; pół roku (6 mois): 30,30 €.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych, zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i nie odpowiada za treść ogłoszeń.

Numer złożony do druku (soumis à l'impression): 14.12.2011

Inf. o prenumeracie na str. 12.

**UBEZPIECZENIA PO POLSKU****Grażyna Lubicz Fernandes**

SwissLife tel. 01 39 64 38 36; 06 73 47 94 20 • fax: 01 34 17 43 51 e-mail: grazyna.fernandes.ag@swisslife.fr

BP 27 - 14, Résidence du Lac – 95880 Enghien Les Bains (północne przedmieście Paryża).

KOMPLETNA OBSŁUGA KLIENTA PO POLSKU

Numer pośrednika ubezpieczeń: 07 007 704, w rejestrze ORIAS – www.orias.fr; Instancja kontroli ACP

**TVP
POLONIA****PROGRAM TV***26 grudnia 2011 – 8 stycznia 2012***PONIEDZIAŁEK****26 GRUDNIA**

6¹⁰ Rodzinka.pl – serial 6⁴⁰ Były Luksemburg – dokument 7⁴⁰ Kolędy Świata 8¹⁵ Pamiętaj o mnie 8³⁵ Życie jest piękne – dokument 9²⁰ Stąd do Ratuszowej Wieży – film 9⁴⁵ Holidaze – film animowany 10⁵⁰ Muzyka Filmowa Krzesimira Dąbskiego 11⁴⁰ Barwy szczęścia – serial 12⁰⁵ Plebania – telenowela 12³⁰ Złotopolscy – telenowela 13⁰⁰ Ranczo – serial 13⁵⁰ Między nami Polakami – widowisko 15⁰⁰ Pamiętaj o mnie 15²⁰ Jadwiga Smosarska – dokument 16¹⁰ Cała Polska śpiewa kolędy 17⁰⁰ Teleexpres 17²⁰ Wideoteka dorosłego człowieka 17⁵⁵ Plebania – telenowela 18²⁵ Rodzinka.pl – serial 18⁵⁵ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości 19⁵⁰ Sport 20⁰⁰ Pogoda 20¹⁵ Chichot losu – serial 21⁰⁵ Janosik – Prawdziwa historia – serial 22⁰⁰ Szansa na Sukces 22⁵⁵ Barwy szczęścia – serial 23²⁰ Między nami Polakami – widowisko 0²⁵ Plebania – telenowela 1⁰⁰ Dobranocka 1³⁰ Wiadomości

WTOREK**27 GRUDNIA**

6⁰⁰ Rodzinka.pl – serial 6³⁰ Jadwiga Smosarska – dok. 7²⁰ ZOO Story – telenowela 8⁰⁰ Rodzina Leśniewskich – serial 8³⁰ Pytanie na Śniadanie 10⁵⁵ Maktowicz w podróży 11²⁵ Barwy szczęścia – serial 12⁰⁰ Wiadomości 12¹⁵ Plebania – telenowela 12⁴⁵ Złotopolscy – telenowela 13¹⁵ Czas honoru – serial 14⁰⁰ Sopot 2003 na bis 14³⁵ Serial 17⁰⁰ Teleexpres 17²⁵ Kayah 18¹⁵ Plebania – telenowela 18⁴⁵ Rodzinka.pl – serial 19¹⁵ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości 20⁰⁰ Sport 20¹⁵ Pogoda 20³⁰ Ojciec Mateusz – serial 21²⁰ Kabaretowy Klub Dwójki 22¹⁰ Polonia 22⁵⁵ Barwy szczęścia – serial 23²⁵ Głina – serial 0²⁰ Przybieżeli do Betlejem 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Dobranocka 1³⁰ Wiadomości

ŚRODA**28 GRUDNIA**

6⁰⁰ Rodzinka.pl – serial 6²⁵ Szansa na Sukces 7¹⁵ Kayah 8⁰⁰ Do przerwy 01 – serial 8³⁰ Pyta-

nie na Śniadanie 10⁵⁵ Opolo na bis 11³⁰ Barwy szczęścia – serial 12⁰⁰ Wiadomości 12¹⁵ Plebania – telenowela 12⁴⁵ Złotopolscy – telenowela 13²⁰ Chichot losu – serial 14¹⁰ Polonia 14⁵⁰ Rozmowy kontrolowane – komedia 16²⁵ Bibuła – dok. 17⁰⁰ Teleexpres 17²⁵ Od tartaku do muzeum 18⁰⁰ Wilnoteka 18¹⁵ Plebania – telenowela 18⁴⁵ Rodzinka.pl – serial 19¹⁵ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości 20⁰⁰ Sport 20¹⁵ Pogoda 20²⁵ Znachor – dramat 22⁴⁰ Polonia 23²⁰ Barwy szczęścia – serial 23⁵⁰ Na pierwszym planie – publicystyka 0²⁵ Pamiętaj o mnie 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Dobranocka 1³⁰ Wiadomości

CZWARTEK**29 GRUDNIA**

6⁰⁰ Rezydencja – telenowela 6³⁰ Notacje – dok. 6⁴⁰ Całą Polskę Śpiewa kolędy 7²⁵ Świąteczne Smaki czasu z Karolem Okrasą 7⁵⁵ Maszyna zmian – serial 8³⁰ Pytanie na Śniadanie 11⁰⁵ Dzika Polska – serial 11³⁰ Barwy

GŁOS WOKÓŁ SPORTU*Bogdan Usowicz*

☺ Piłkarze reprezentacji Polski przed mistrzostwami Europy zagrają cztery mecze, m.in. w lutym z Portugalią, a w maju ze Słowacją i Bułgarią. Dwutygodniowe zgrupowanie przed turniejem zaplanowano w austriackiej miejscowości Lienz w Tyrolu.

☺ Piłkarze Śląska pokazali charakter i choć przez większość spotkania przegrywali z ŁKS 0:1, ostatecznie wygrali 2:1. Podopieczni Lencyzka w ten sposób potwierdzili swoją dominację w ekstraklasie. Pozostałe wyniki 17 kolejki: Lechia Gdańsk – Jagiellonia Białystok 0:1 (gol Rasiaka), Legia Warszawa – Cracovia 0:0, Wisła – Polonia 0:1, Ruch Chorzów – Korona Kielce 4:1, Widzew Łódź – Górnik 2:0, Podbeskidzie Bielsko-Biała – PGE GKS Bełchatów 1:0. W ostatnim meczu 17. kolejki Lech Poznań pokonał Zagłębie Lubin 3:2 (1:0), a bohaterem świetnego spotkania był Rudnevs, który strzelił swoją 16., 17. i 18. bramkę w obecnym sezonie. Śląsk ma 4 pkt przewagę nad Legią i 6 nad Polonią.

☺ Sebastian Mila (Śląsk) w plebiscycie tygodnika „Piłka Nożna” został nagrodzony mianem najlepszego piłkarza Ekstraklasy 2011 r. Za najlepszego polskiego piłkarza w ogóle uznano grającego w Borussii Lewandowskiego.

☺ Polacy za granicą. Peszko w spotkaniu FC Köln z SC Freiburg zanotował dwie asysty

i przyczynił się do efektownego zwycięstwa 4:0. Dobra dyspozycja Polaka została doceniona i Peszko trafił do jedenastki kolejki Bundesligi.

☺ Matwiejew, bramkarz szwedzkiego Djurgardens IK polskiego pochodzenia, trenował z Wisłą Kraków, która testuje go.

☺ Pomocnik Cracovii, Suvorov został uznany przez Młodawską Federację Piłkarską zawodnikiem roku 2011 tego kraju.

☺ Polscy pływakcy zdobyli na ME w Szczecinie na krótkim basenie osiem medali – pięć złotych i trzy brązowe. W klasyfikacji medalowej Polska była 4.

☺ Krystyna Patka, Weronika Nowakowska-Ziemniak, Monika Hojnisz i Agnieszka Cyl zajęły czwarte miejsce w pierwszych w tym sezonie zawodach sztafetowych (4 x 6 km) biathlonowego Pucharu Świata. W austriackim Hochfilzen zwyciężyły Norweżki.

☺ Justyna Kowalczyk nie awansowała do finału sprintu na 1,5 km techniką dowolną w szwajcarskim Davos. Polka podobnie jak Marit Bjørgen odpadła w drugim biegu półfinałowym i została ostatecznie sklasyfikowana na 8. miejscu. W biegu na 15 kilometrów techniką dowolną Kowalczyk była 5.

☺ Richard Freitag wygrał konkurs Pucharu Świata w czeskim Harrachovie (HS-142). To pierwsze zwycięstwo w karierze niemieckiego

skoczka. Najlepszy z Polaków, Kamil Stoch, był 13. W konkursie drużynowym Polacy zajęli piąte miejsce.

☺ Zofia Noceti-Klepacka zdobyła w Perth srebrny medal zeglarskich mistrzostw świata w windsurfingowej klasie RS: X.

☺ 18-letni Przemysław Karnowski (Siarka Tarnobrzeg) został nominowany do tytułu najlepszego młodego koszykarza 2011 r. w Europie. To jego druga z rzędu nominacja do nagrody FIBA-Europe.

☺ Brazylia, Finlandia i Kanada będą rywalami polskich siatkarzy w grupie B przyszłorocznej Ligi Światowej.

☺ Tadeusz Błazusiak nie zwalnia tempa, po raz kolejny nokautując konkurentów. Tym razem polski motocyklista jeżdżący w fabrycznym zespole KTM wygrał w Łodzi drugą eliminację mistrzostw świata w klasie SuperEnduro. Polak nie miał sobie równych i dominował we wszystkich trzech finałach.

☺ Polscy hokeiści na lodzie pokonali Chorwatów 9:1 w pierwszym meczu mistrzostw świata dywizji I B drużyn do lat 20 w Tychach. Zwycięzca turnieju awansuje do dywizji I A.

☺ Stan Jerzego Kuleja, przebywającego w szpitalu po zawale serca, był ciężki, ale stabilny. Bokserski mistrz doznał zawału w czasie benefisu aktorskiego Daniela Olbrychskiego. □



szczęścia – serial 12⁰⁰ Wiadomości 12¹⁵ Plebania – telenowela 12⁴⁰ Morskim Szlakiem Polonii 2010–11 12⁴⁵ Złotopolscy – telenowela 13²⁰ M jak miłość – serial 14¹⁰ Polonia 14⁴⁵ Szansa na Sukces 15⁴⁰ Szczęśliwej drogi – reportaż 16⁰⁵ Na pierwszym planie – publicystyka 16⁴⁰ Badacze natury – reportaż 17⁰⁰ Teleexpress 17²⁵ Kabaret Neo 18⁰⁵ Nasze twarze – reportaż 18¹⁵ Plebania – telenowela 18⁴⁵ Rezydencja – telenowela 19¹⁵ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości 20⁰⁰ Sport 20¹⁵ Pogoda 20²⁵ Instynkt – serial 21¹⁵ Egzamin z życia – serial 22⁰⁵ Polonia 22⁵⁰ Barwy szczęścia – serial 23²⁵ Cudze listy – dok. 0²⁵ Badacze natury – reportaż 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁰ Morskim Szlakiem Polonii 2010–11 1¹⁵ Dobranocka 1³⁰ Wiadomości

PIĄTEK 30 GRUDNIA

6²⁰ Rezydencja – telenowela 6⁵⁰ Minął rok – reportaż 7¹⁰ Egzamin z życia – serial 8⁰⁰ Dla Dzieci 8³⁰ Pytanie na Śniadanie 10⁴⁵ Cała Polska Śpiewa Kolędy 11³⁵ Nasze twarze – reportaż 11⁴⁵ Smaki polskie – magazyn 12⁰⁰ Wiadomości 12¹⁵ Plebania – telenowela 12⁴⁵ Złotopolscy – telenowela 13²⁰ M jak miłość – serial 14¹⁰ Polonia 14⁵⁰ Kolędy od serca 15⁵⁵ Cudze listy – dok. 17⁰⁰ Kabaret Moralnego Niepokoju 18¹⁵ Plebania – telenowela 18⁴⁵ Rezydencja – telenowela 19¹⁰ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości 19⁵⁵ Sport 20¹⁰ Pogoda 20²⁵ N jak Neo 21⁰⁵ Na dobre i na złe – serial 22⁰⁵ Polonia 22⁴⁵ Dwie miłości – melodramat 0¹⁵ Koncert 0⁵⁰ Plebania – telenowela 1¹⁰ Dobranocka 1³⁰ Wiadomości

SOBOTA 31 GRUDNIA

6⁰⁰ Złotopolscy (5) – telenowela 8¹⁰ Bal – dok. 9⁰⁵ Akademia pana Kleksa 10³⁰ Smutek czyli Ostatni Naiwni 11⁵⁰ Ojciec Mateusz – serial 12⁴⁰ Polonia 13³⁰ Na dobre i na złe – serial 14²⁰ Pamiętaj o mnie 14⁴⁰ Dwie strony medalu – serial 15⁰⁵ Sylwester z Polonią 15¹⁰ Wideoteka dorosłego człowieka 15⁴⁵ Sylwester z Polonią 17⁰⁰ Teleexpress 17¹⁵ Sylwester z Polonią 17³⁰ Festiwal Filmu i Sztuki 18²⁵ Sylwester z Polonią 18⁴⁰ Kabaretowe hity wszechczasów 19¹⁰ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości 19⁵⁰ Sport 19⁵⁵ Pogoda 20⁰⁰ Orędzie noworoczne Prezydenta RP 20¹⁵ Sylwester z Polonią 20³⁰ Polonia 20⁴⁵ Sylwester z Polonią 0³⁰ Program rozrywkowy 1³⁵ Dobranocka 1⁵⁰ Wiadomości

NIEDZIELA 1 STYCZNIA 2012

6⁰⁵ Plebania(5) – telenowela 8⁰⁰ Polonia 24 8²⁰ Ziarno 8⁵⁰ Słoneczna włócznia – serial 9²⁰ Akademia pana Kleksa 10⁴⁰ Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych 11³⁵ Pamiętaj o mnie 11⁵⁵ Między ziemią a niebem 12⁰⁰ Anioł Pański 12¹⁵ Między ziemią a niebem 12⁴⁵ Orędzie noworoczne Prezydenta RP 13⁰⁰ Msza św.- kościół Bogurodzicy Mariji w Warszawie 14²⁰ Koniec świata u Nowaków – teatr 15²⁰ Kabaret Moralnego Niepokoju 16¹⁵ Przekłete tango! 17⁰⁰ Teleexpress 17²⁰ M jak miłość – serial 18¹⁵ Golec Orkiestra na bis 19¹⁰ Dobranocka 19³⁰ Wiadomości

19⁵⁵ Sport 20⁰⁵ Pogoda 20²⁰ Ranczo – serial 21¹⁰ Janosik – Prawdziwa historia – serial 22⁰⁰ Tygodnik.pl 22⁴⁰ Czesław Niemen – dok. 23⁴⁵ Kabaretowe hity wszechczasów 0²⁰ M jak miłość – serial 1¹⁰ Dobranocka 1³⁰ Wiadomości

PONIEDZIAŁEK 2 STYCZNIA

6⁰⁵ Rodzinka.pl – serial 6⁴⁵ Szansa na Sukces 7⁴⁰ Badacze natury – reportaż 7⁵⁵ Przez mapę na gapę – serial 8³⁰ Pytanie na Śniadanie 11⁰⁰ Tygodnik.pl 11³⁵ Plebania – telenowela 12⁰⁰ Barwy szczęścia – serial 12³⁰ Wiadomości 12⁴⁵ Ranczo – serial 13³⁵ 35 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole 14³⁵ Złotopolscy – telenowela 15¹⁰ Czesław Niemen – dok. 16¹⁵ Kolędy Świata 17⁰⁰ Plebania – telenowela 17³⁰ Teleexpress 17⁵⁵ 35 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole 18⁵⁵ Gra w miasta – teleturniej 19¹⁵ Barwy szczęścia – serial 19⁴⁵ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁵ Sport 20³⁵ Pogoda 20⁵⁵ Chichot losu – serial 22⁰⁰ Polonia 24 22⁴⁵ Co nam w duszy gra 23⁴⁵ Tomasz Lis na żywo 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Przez mapę na gapę – serial 1⁴⁵ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości

WTOREK 3 STYCZNIA

6⁰⁵ Rodzinka.pl – serial 6⁴⁵ Tygodnik Kulturalny 7³⁰ Saga rodów 7⁵⁵ Rodzina Leśniewskich – serial 8³⁰ Pytanie na Śniadanie 10⁵⁵ Polonia 24 11³⁵ Plebania – telenowela 12⁰⁰ Barwy szczęścia – serial 12³⁰ Wiadomości 12⁴⁵ Janosik – Prawdziwa historia – serial 13⁴⁰ Program rozrywk. 14³⁵ Złotopolscy – telenowela 15¹⁰ Tomasz Lis na żywo 16¹⁰ Tygodnik Kulturalny 17⁰⁰ Plebania – telenowela 17³⁰ Teleexpress 17⁵⁵ Sylwester z Dwójką 18⁵⁵ Klimaty i smaki 19¹⁵ Barwy szczęścia – serial 19⁴⁵ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁵ Sport 20³⁵ Pogoda 20⁵⁵ Ojciec Mateusz – serial 22⁰⁰ Polonia 24 22⁴⁵ Program rozrywk. 23⁴⁵ Celownik 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Rodzina Leśniewskich – serial 1⁴⁵ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości

ŚRODA 4 STYCZNIA

6⁰⁵ Rezydencja – telenowela 6⁴⁰ Kabaretowy Klub Dwójki 7³⁵ Wilnoteka 7⁵⁵ Do przerwy 01 – serial 8³⁰ Pytanie na Śniadanie 10⁵⁵ Polonia 24 11³⁵ Plebania – telenowela 12⁰⁰ Barwy szczęścia – serial 12³⁰ Wiadomości 12⁴⁵ Chichot losu – serial 13⁴⁰ Kabaretowy Klub Dwójki 14³⁵ Złotopolscy – telenowela 15¹⁰ Celownik 16⁰⁰ Bezgranicznie kulturalni 16²⁵ Kocham Kino 17⁰⁰ Plebania – telenowela 17³⁰ Teleexpress 17⁵⁵ Sylwester z Dwójką 18⁵⁵ Wilnoteka 19¹⁵ Barwy szczęścia – serial 19⁴⁵ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁵ Sport 20³⁵ Pogoda 20⁵⁵ Egzamin z życia – serial 22⁰⁰ Polonia 24 22⁴⁵ Kabaretowy Klub Dwójki 23⁴⁰ Na pierwszym planie – publicystyka 0¹⁵ Polacy na Syberii – dok. 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Do przerwy 01 – serial 1⁴⁵ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości

CZWARTEK 5 STYCZNIA

6⁰⁵ Rezydencja – telenowela 6³⁵ Golec Orkiestra na bis 7⁵⁵ Maszyna zmian – serial 8³⁰

Pytanie na Śniadanie 10⁵⁵ Polonia 24 11³⁵ Plebania – telenowela 12⁰⁰ Barwy szczęścia – serial 12³⁰ Wiadomości 12⁴⁵ Patrząc pod stońce – film 13³⁵ Szansa na Sukces 14³⁵ Złotopolscy – telenowela 15²⁰ Na pierwszym planie – publicystyka 15⁵⁵ Polacy na Syberii – dok. 16³⁰ Jak to działa 17⁰⁰ Plebania – telenowela 17³⁰ Teleexpress 17⁵⁵ Sylwester z Dwójką 18⁵⁵ Alchemia zdrowia i urody 19¹⁵ Barwy szczęścia – serial 19⁴⁵ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁵ Sport 20³⁵ Pogoda 20⁵⁵ Instynkt – serial 22⁰⁰ Polonia 24 22⁴⁵ Głina – serial 23⁴⁵ Moja Kuba – dok. 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Maszyna zmian – serial 1⁴⁵ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości

PIĄTEK 6 STYCZNIA

6⁰⁵ Dwie strony medalu – serial 6⁴⁰ Egzamin z życia – serial 7³⁰ Program ekumeniczny 7⁵⁵ Między nami bocianami – serial 8²⁵ Polonia 24 9⁰⁵ Awantura o Basię – film 11⁰⁰ Plebania – telenowela 11²⁵ Dwie strony medalu – serial 11⁵⁵ Orszak Trzech Króli 13⁰⁵ M jak miłość – serial 13⁵⁵ Wideoteka dorosłego człowieka 14³⁰ Złotopolscy – telenowela 15⁰⁰ Moja Kuba – dok. 16⁰⁰ Reportaż 16³⁰ Oratorium 17³⁰ Plebania – telenowela 18⁰⁰ Teleexpress 19¹⁵ Dwie strony medalu – serial 19⁴⁰ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁰ Sport 20³⁰ Pogoda 20⁵⁵ Na dobre i na złe – serial 22⁰⁰ Polonia 24 22⁴⁵ Piękna nieznajoma – dramat 0⁴⁵ Plebania – telenowela 1¹⁵ Między nami bocianami – serial 1⁴⁵ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości

SOBOTA 7 STYCZNIA

6⁰⁵ Złotopolscy(5) – telenowela 8²⁵ Polonia 24 9⁰⁵ Gazda z Diabelnej – serial 10⁰⁵ ZOO Story – telenowela 10³⁵ Parada oszustów – serial 11⁵⁰ Pamiętaj o mnie 12¹⁰ Reportaż 12⁴⁰ Ojciec Mateusz – serial 13³⁰ Maktowicz w podróży 14⁰⁰ Na dobre i na złe – serial 14⁵⁵ Piotr Adamczyk – dok. 15⁵⁵ Kulturalni PL 17⁰⁰ Słownik polsko@polski 17³⁰ Teleexpress 17⁵⁰ M jak miłość – serial 18⁴⁵ Rodzinka.pl(2) – serial 19⁴⁰ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁰ Sport 20³⁰ Pogoda 20⁴⁵ Czas honoru – serial 21⁴⁰ Pamiętaj o mnie 22⁰⁰ Polonia 24 22²⁵ Struktura kryształu – dramat 0²⁰ Reportaż 0⁵⁰ M jak miłość – serial 1⁴⁰ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości

NIEDZIELA 8 STYCZNIA

6⁰⁵ Plebania(5) – telenowela 8²⁵ Polonia 24 8⁵⁵ Ziarno 9²⁵ Słoneczna włócznia – serial 10⁰⁰ Jak to działa – magazyn 10³⁵ Maria 11³⁵ Pamiętaj o mnie 11⁵⁵ Między ziemią a niebem 12⁰⁰ Anioł Pański 12¹⁵ Między ziemią a niebem 12⁴⁵ Pod Tatrami – reportaż 13⁰⁰ Msza św.- kościół akademicki KUL w Lublinie 14²⁰ Smaki czasu z Karolem Okrasą 14⁵⁵ Program rozrywkowy 15⁵⁵ Salon Polonii 16³⁰ Wideoteka dorosłego człowieka 17⁰⁵ Gra w miasta – teleturniej 17³⁰ Teleexpress 17⁵⁰ M jak miłość – serial 18⁴⁵ Rezydencja(2) – telenowela 19⁴⁰ Dobranocka 20⁰⁰ Wiadomości 20²⁰ Sport 20³⁰ Pogoda 20⁴⁵ Ranczo – serial 21⁴⁰ Pamiętaj o mnie 22⁰⁰ Tygodnik.pl 22⁴⁰ Szansa na Sukces 23⁴⁰ Salon Polonii 0¹⁵ Słownik polsko@polski 0⁵⁰ M jak miłość – serial 1⁴⁰ Dobranocka 2⁰⁰ Wiadomości □

W GALERII GŁOSU KATOLICKIEGO



Przed światem,
Nowy Rok, trudny rok 2012,
oby okazał się...
szczęśliwy!